

GARFIELD

Gefrierschrank

Freezer

Congelador

Congélateur

Congelatore

10045911 10045912



COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zum Erwerb Ihres Gerätes. Lesen Sie die folgenden Hinweise sorgfältig durch und befolgen Sie diese, um möglichen Schäden vorzubeugen. Für Schäden, die durch Missachtung der Hinweise und unsachgemäßen Gebrauch entstehen, übernehmen wir keine Haftung. Scannen Sie den folgenden QR-Code, um Zugriff auf die aktuellste Bedienungsanleitung und weitere Informationen rund um das Produkt zu erhalten.



INHALTSVERZEICHNIS

Sicherheitshinweise 4	English 23
Geräteübersicht 8	Français 41
Installation 9	Español 59
Bedienung 12	Italiano 77
Reinigung und Pflege 14	
Fehlerbehebung 16	
Produktdatenblatt 18	
Spezielle Entsorgungshinweise für Verbraucher in Deutschland 20	
Hinweise zur Entsorgung 22	
Hersteller & Importeur (UK) 22	

TECHNISCHE DATEN

Artikelnummer	10045911, 10045912
Stromversorgung	220-240 V ~ 50/60 Hz

SICHERHEITSHINWEISE

Hinweise zur Sicherheit von Kindern und gefährdeten Personen

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie bei der Benutzung beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in die sichere Handhabung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder im Alter von 3 bis 8 Jahren dürfen Kühlgeräte mit Lebensmitteln befüllen und Lebensmittel entnehmen.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung des Geräts darf nur dann von Kindern vorgenommen werden, wenn sie mindestens 8 Jahre alt sind und dabei beaufsichtigt werden.
- Halten Sie alle Verpackungen von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Wenn Sie das Gerät entsorgen, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schneiden Sie das Netzkabel ab und entfernen Sie die Tür. Dadurch wird verhindert, dass sich spielende Kinder am Gerät verletzen, einen Schlag bekommen oder sich darin einschließen.
- Wenn dieses Gerät ein älteres Gerät mit einem Federschloss und einem Riegel an der Tür oder am Deckel ersetzt, machen Sie das Federschloss und den Riegel unbrauchbar, bevor Sie das alte Gerät entsorgen. Dadurch wird verhindert, dass sich Kinder darin einschließen und ersticken.

Allgemeine Hinweise

- Halten Sie Lüftungsöffnungen im Gerätegehäuse oder im Einbauschränk frei von Hindernissen.
- Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauvorgangs.
- Beschädigen Sie den Kältemittelkreislauf nicht.
- Verwenden Sie keine anderen elektrischen Geräte, wie Eismaschinen, im Inneren von Kühlgeräten, es sei denn, sie sind vom Hersteller für diesen Zweck zugelassen.
- Falls sich eine Glühbirne im Gerät befindet, berühren sie diese nicht. Wenn sie über einen längeren Zeitraum eingeschaltet war, kann sie sehr heiß werden. Die mit diesem Gerät gelieferte Glühbirne ist eine Speziallampe, die nur mit dem mitgelieferten Gerät verwendet werden darf. Diese Glühbirne ist nicht für die Beleuchtung im Haushalt geeignet. Benutzen Sie das Gerät nicht ohne die Glühbirne.
- Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird.
- Lagern Sie in diesem Gerät keine explosiven Stoffe wie Spraydosen mit einem brennbaren Treibmittel.
- Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.

- Vermeiden Sie in der Nähe des Geräts offene Flammen und Zündquellen.
- Lüften Sie den Raum, in dem sich das Gerät befindet, gründlich und regelmäßig.
- Es ist gefährlich dieses Produkt in irgendeiner Weise zu modifizieren. Jede Beschädigung des Kabels kann einen Kurzschluss, Brand oder elektrischen Schlag verursachen.
- Alle elektrischen Komponenten, wie Stecker, Netzkabel und Kompressor, müssen von einem zertifizierten Servicecenter oder von qualifiziertem Servicepersonal ausgetauscht werden.
- Das Netzkabel darf nicht verlängert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Netzstecker nicht gequetscht oder beschädigt wird. Ein gequetschter oder beschädigter Netzstecker kann sich überhitzen und einen Brand verursachen.
- Achten Sie darauf, dass Sie jederzeit an den Netzstecker des Geräts gelangen können.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
- Wenn die Steckdose lose ist, stecken Sie den Netzstecker nicht ein. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags oder Brandes.
- Dieses Gerät ist schwer. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es bewegen.
- Berühren Sie das Gefrierfach nicht, wenn Ihre Hände feucht oder nass sind, da dies zu Hautabschürfungen oder Kälteverbrennung führen kann.
- Stellen Sie das Gerät nicht in direktes Sonnenlicht.
- Dieses Gerät ist für den Einsatz im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen vorgesehen. Dazu zählen:
 - Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen
 - Bauernhöfe, Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen
 - Pensionen, die Frühstück anbieten (Bed & Breakfasts)
 - Catering und ähnliche Anwendungen außerhalb des Einzelhandels

Dieses Gerät enthält das Kältemittel Isobutan (R600a), ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, aber brennbar. Obwohl es brennbar ist, schädigt es nicht die Ozonschicht und verstärkt nicht den Treibhauseffekt. Die Verwendung dieses Kältemittels führt zu einer etwas höheren Geräusentwicklung des Gerätes. Zusätzlich zum Kompressorgeräusch können Sie den Fluss des Kältemittels hören. Dies ist unvermeidlich und hat keine negative Wirkung auf die Leistung des Gerätes. Seien Sie während des Transports vorsichtig, so dass der Kältemittelkreislauf nicht beschädigt wird. Kältemittellecks können die Augen reizen.

Hinweise zum täglichen Gebrauch

- Legen Sie keine heißen Lebensmittel in das Gerät.
- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt an die Rückwand.
- Tiefgefrorene Lebensmittel dürfen nach dem Auftauen nicht wieder eingefroren werden.
- Lagern Sie verpackte Tiefkühlkost entsprechend den Anweisungen der Tiefkühlkosthersteller.
- Stellen Sie keine kohlenensäurehaltigen Sprudelgetränke in das Gefrierfach, da sie durch den entstehenden Druck explodieren und das Gerät beschädigen können.
- Öffnen Sie die Tür so selten wie möglich.
- Lassen Sie die Tür nicht zu lange offen.
- Stellen Sie den Thermostat nicht zu niedrig ein.
- Lassen Sie zur Senkung des Energieverbrauchs alle Zubehörteile, wie Schubladen, Regale oder Ablagen, im Gerät.

Hinweise zur Installation

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie, ob es Schäden aufweist. Schließen Sie das Gerät nicht an, wenn es beschädigt ist. Melden Sie eventuelle Schäden sofort an den Hersteller. Bewahren Sie die Originalverpackung für einen eventuellen Rückversand auf.
- Warten Sie vor dem Anschluss des Geräts mindestens vier Stunden, damit sich das Kühlmittel im Kühlkreislauf verteilt.
- Achten Sie auf eine ausreichende Luftzirkulation um das Gerät herum. Andernfalls kann sich das Gerät überhitzen.
- Die Abstandhalter am Gerät sollten nach Möglichkeit an der Wand anliegen. Damit werden Verbrennungen vermeiden, die durch Berühren des heißen Kompressors oder Kondensators entstehen.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Heizkörpern oder Herden aufgestellt werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts jederzeit zugänglich ist.
- Installieren Sie dieses Gerät an einem Ort, an dem die Umgebungstemperatur der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Klimaklasse entspricht:

SN	Niedrig	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 10-32 °C vorgesehen.
N	Gemäßigt	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-32 °C vorgesehen.
ST	Subtropisch	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-38 °C vorgesehen.
T	Tropisch	Dieses Kühlgerät ist für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen von 16-43 °C vorgesehen.

Hinweise zu Reinigung und Wartung

- Schalten das Gerät vor der Reinigung und Wartung aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen. Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um den Frost aus dem Gerät zu entfernen. Verwenden Sie einen Kunststoffschaber.
- Alle elektrischen Arbeiten, die für die Wartung des Geräts erforderlich sind, sollten von einem qualifizierten Elektriker oder einer kompetenten Person durchgeführt werden.

Besondere Hinweise für Gefrierschränke und Gefriertruhen

- Achten Sie bei der Positionierung des Gerätes darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass sich keine Mehrfachsteckdosen oder Netzteile auf der Rückseite des Geräts befinden.

Um eine Kontamination von Lebensmitteln zu vermeiden, beachten Sie bitte die folgenden Anweisungen:

- Ein längeres Öffnen der Tür kann zu einem deutlichen Temperaturanstieg in den Fächern des Gerätes führen.
- Reinigen Sie regelmäßig Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen können. Reinigen Sie regelmäßig den Wasserablauf.
- Lagern Sie rohes Fleisch und Fisch in geeigneten Behältern im Kühlschrank, damit Fleisch und Fisch nicht mit anderen Lebensmitteln in Berührung kommt oder auf diese tropft.

Hinweise zu den Tiefkühlfächern

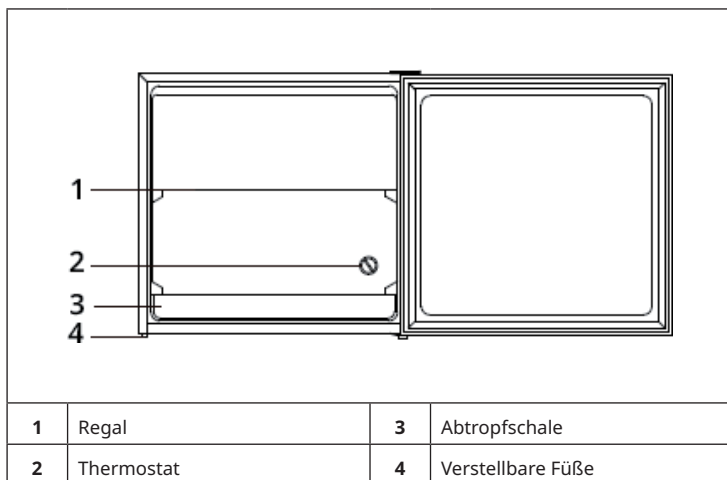
- Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von vorgefrorenen Lebensmitteln, die Lagerung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Ein-, Zwei- und Drei-Sterne-Tiefkühlfächer sind nicht für das Einfrieren von frischen Lebensmitteln geeignet.
- Wenn das Kühlgerät über einen längeren Zeitraum leer bleibt, schalten Sie es aus, lassen Sie es abtauen, reinigen Sie es, trocknen Sie es und lassen Sie die Tür offen, damit sich kein Schimmel im Gerät bildet.



WARNUNG

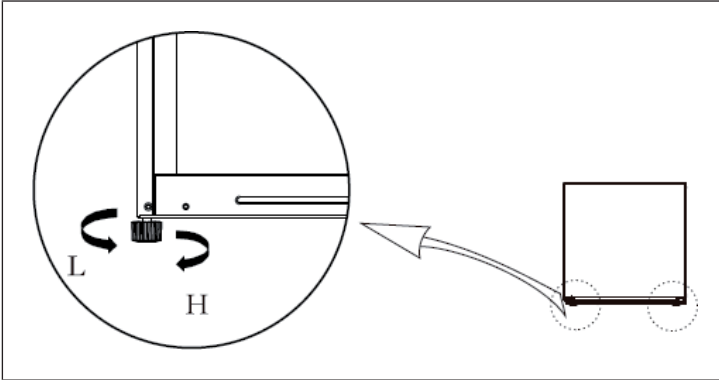
Achten Sie bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung des Gerätes auf das linke Symbol, das sich auf der Rückseite oder am Kompressor des Gerätes befindet. Dieses Symbol warnt vor möglichen Bränden. In den Kältemittelleitungen und im Kompressor befinden sich brennbare Stoffe. Halten Sie das Gerät bei Gebrauch, Wartung und Entsorgung von Feuerquellen fern.

GERÄTEÜBERSICHT



INSTALLATION

So stellen Sie die Standfüße ein

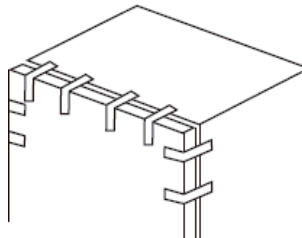


- Drehen Sie die Füße im Uhrzeigersinn, um den Gefrierschrank anzuheben.
- Drehen Sie die Füße gegen den Uhrzeigersinn, um den Gefrierschrank abzusenken.
- Stellen Sie die rechten und linken Füße wie oben beschrieben auf eine horizontale Ebene ein.

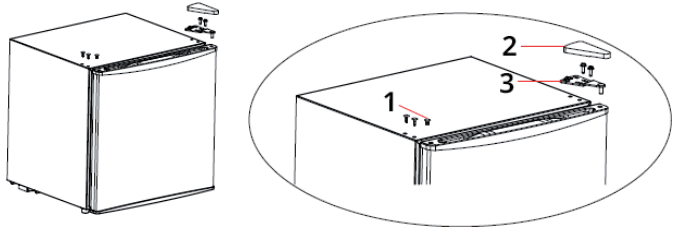
So drehen Sie die Tür

Benötigte Werkzeuge: Flacher Schraubenzieher, Kreuzschlitz-Schraubenzieher, Abklebeband.

Ziehen Sie den Stecker des Geräts aus der Steckdose. Entfernen Sie alle Lebensmittel aus den Türregalen. Befestigen Sie die Tür mit Klebeband.



Demontieren Sie die Lochkappen, die obere Scharnierabdeckung, die Befestigungsschrauben des oberen Scharniers und entfernen Sie das obere Scharnier. Halten Sie die Tür während des gesamten Vorgangs senkrecht, damit sie nicht herunterfällt.

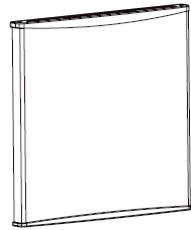


1 = Lochkappe

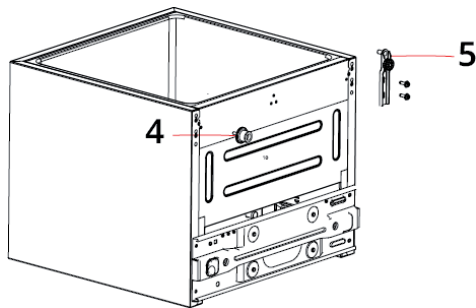
2 = obere Scharnierabdeckung

3 = oberes Scharnier

Entfernen Sie die Tür.



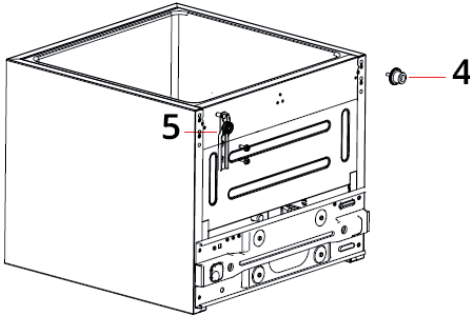
Demontieren Sie das untere Scharnier und den verstellbaren Standfuß.



4 = verstellbarer Standfuß

5 = unteres Scharnier

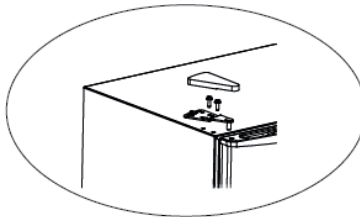
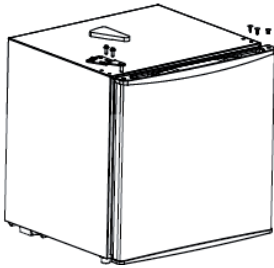
Montieren Sie das untere Scharnier und den verstellbaren Standfuß an der unteren linken Seite des Schrankes bzw. an der unteren rechten Seite.



4 = verstellbarer Standfuß

5 = unteres Scharnier

Setzen Sie die Tür senkrecht auf das untere Scharnier und prüfen Sie, ob die Türdichtung richtig schließt. Montieren Sie dann das obere Scharnier mit den Schrauben und der Scharnierabdeckung und decken Sie anschließend die Lochkappen auf der oberen rechten Seite ab.



Hinweis zum Standort

- Halten Sie das Gerät von Hitze fern und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Stellen Sie den Gefrierschrank nicht an feuchte oder nasse Orte, um Rost oder eine Verringerung der Isolierwirkung zu vermeiden.
- Der Gefrierschrank sollte an einem gut belüfteten Ort in einem Innenraum aufgestellt werden. Der Boden muss eben und stabil sein.
- Der Abstand zur Oberseite des Gefrierschranks muss mehr als 30 cm betragen, und die Abstände zu beiden Seiten und der Rückseite muss mehr als 10 cm betragen, um die Wärmeableitung zu erleichtern.

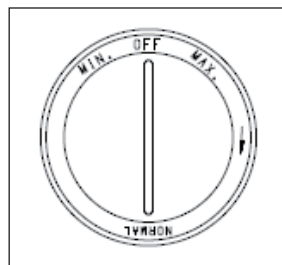
BEDIENUNG

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie vor der Benutzung des Gefrierschranks alle Verpackungsmaterialien, einschließlich der Bodenpolster und der Schaumstoffpolster und -bänder im Inneren des Gefrierschranks. Ziehen Sie die Schutzfolie an der Tür und am Gehäuse des Gefrierschranks ab.
- Bei der Erstinbetriebnahme muss der Gefrierschrank eine halbe Stunde lang laufen, bevor er an die Stromversorgung angeschlossen wird. Der Gefrierschrank muss 2 bis 3 Stunden laufen, bevor frische oder gefrorene Lebensmittel hineingelegt werden. Im Sommer, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist, muss der Gefrierschrank mehr als 4 Stunden laufen, wenn die Umgebungstemperatur hoch ist.

Thermostat einstellen

- Die Markierungen auf dem Drehknopf geben die Einstellungen „MIN“, „NORMAL“, „MAX“ und „OFF“ für die verschiedenen Temperaturstufen an.
 - „MIN.“ ist die wärmste Einstellung.
 - „MAX.“ ist die kälteste Einstellung.
 - Für den normalen Gebrauch stellen Sie den Drehknopf auf die Position „NORMAL“.
- Empfohlener Betriebsmodus: „NORMAL“.



Hinweise zur Bedienung

- Durch die niedrige Temperatur des Gefrierschranks können Lebensmittel lange frisch gehalten werden, und er wird hauptsächlich zur Lagerung von Tiefkühlkost und zur Eisherstellung verwendet.
- Der Gefrierschrank eignet sich für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Garnelen, Backwaren und anderen Lebensmitteln, die nicht kurzfristig verbraucht werden.
- Fleischstücke sollten vorzugsweise in kleine Stücke geteilt werden, damit sie leicht zugänglich sind.
- Beachten Sie, dass die Lebensmittel innerhalb der Haltbarkeitsdauer verbraucht werden müssen.
- Die Abtropfschale dient zur Aufnahme von Wasser beim Auftauen. Entleeren Sie das Wasser in der Abtropfschale regelmäßig, damit das Wasser nicht in den Schrank überläuft.

Energiespartipps

- Das Gerät sollte in einem möglichst kühlen Bereich des Raumes, entfernt von wärmeerzeugenden Geräten oder Heizungsrohren und außerhalb des direkten Sonnenlichts aufgestellt werden.
- Lassen Sie heiße Lebensmittel auf Raumtemperatur abkühlen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Eine Überlastung des Geräts zwingt den Kompressor, länger zu laufen. Lebensmittel, die zu langsam einfrieren, können an Qualität verlieren oder verderben.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Lebensmittel richtig einpacken und die Behälter trocken wischen, bevor Sie sie in das Gerät stellen. Dadurch wird die Bildung von Reif im Inneren des Geräts verringert.
- Der Vorratsbehälter des Geräts sollte nicht mit Alufolie, Wachspapier oder Papiertüchern ausgekleidet werden. Auskleidungen behindern die Zirkulation der kalten Luft und machen das Gerät weniger effizient. Organisieren und beschriften Sie die Lebensmittel, um Türöffnungen und langes Suchen zu vermeiden. Nehmen Sie nur so viele Lebensmittel wie nötig auf einmal heraus, und schließen Sie die Tür so schnell wie möglich.

REINIGUNG UND PFLEGE

Aus hygienischen Gründen sollte der Innenraum, einschließlich Innenausstattung, regelmäßig gereinigt werden.



VORSICHT

Verletzungsgefahr! Schalten Sie das Gerät vor dem Abtauen und vor der Reinigung aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um Stromschlägen vorzubeugen.

- Der Staub hinter dem Gefrierschrank und auf dem Boden muss rechtzeitig entfernt werden, um die Kühlwirkung zu verbessern und Energie zu sparen.
- Prüfen Sie die Türdichtung regelmäßig, um sicherzustellen, dass keine Verschmutzungen vorhanden sind. Reinigen Sie die Türdichtung mit einem weichen, mit Seifenwasser angefeuchteten Tuch oder verdünntem Reinigungsmittel.
- Das Innere des Gefrierschranks sollte regelmäßig gereinigt werden, um Gerüche zu vermeiden.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Innenraum reinigen, und entfernen Sie alle Lebensmittel, Getränke, Ablagen, Schubladen usw.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch oder einen Schwamm, um das Innere des Gefrierschranks mit zwei Esslöffeln Backpulver und einem Viertel Liter warmem Wasser zu reinigen. Anschließend mit Wasser abspülen und abwischen. Öffnen Sie nach der Reinigung die Tür und lassen Sie sie an der Luft trocknen, bevor Sie das Gerät wieder an den Strom anschließen.
- Bei schwer zu reinigenden Bereichen des Gefrierschranks (z. B. schmalen Zwischenräumen, Spalten oder Ecken) empfiehlt es sich, diese regelmäßig mit einem weichen Lappen, einer weichen Bürste usw. und gegebenenfalls in Kombination mit einigen Hilfsmitteln (z. B. dünnen Stäbchen) zu reinigen, um sicherzustellen, dass sich in diesen Bereichen keine Verunreinigungen oder Bakterien ansammeln.
- Verwenden Sie keine Seife, Reinigungsmittel, Scheuerpulver, Reinigungssprays usw., da diese Gerüche im Inneren des Gefrierschranks oder verunreinigte Lebensmittel verursachen können.
- Reinigen Sie den Flaschenrahmen, die Einlegeböden und die Schubladen mit einem weichen, mit Seifenwasser oder verdünntem Reinigungsmittel angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Gerät mit einem weichen Tuch ab oder lassen Sie es an der Luft trocknen.
- Wischen Sie die Außenfläche des Gefrierschranks mit einem weichen, mit Seifenwasser oder Spülmittel angefeuchteten Tuch ab und wischen Sie anschließend trocken.

- Verwenden Sie keine harten Bürsten, Stahlkugeln, Drahtbürsten, Scheuermittel (z. B. Zahnpasta), organische Lösungsmittel (z. B. Alkohol, Aceton, Bananenöl usw.), kochendes Wasser, Säuren oder Laugen, da diese die Oberfläche und das Innere des Kühlgeräts beschädigen können. Kochendes Wasser und organische Lösungsmittel wie Benzol können Kunststoffteile verformen oder beschädigen.
- Spülen Sie das Gerät während der Reinigung nicht direkt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden oder die elektrische Isolierung durch Eintauchen in Wasser zu beeinträchtigen.

Gefrierschrank abtauen

- Der Gefrierschrank muss manuell abgetaut werden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, öffnen Sie die Tür und lagern Sie alle Lebensmittel an einem kühlen Ort.
- Es wird empfohlen, den Frost mit einem Plastischaber zu entfernen oder die Temperatur natürlich ansteigen zu lassen, bis der Frost schmilzt. Wischen Sie dann das restliche Eis und Wasser ab und stecken Sie den Stecker in die Steckdose, um den Gefrierschrank einzuschalten.

Betriebsstörungen, Lagerung und Transport

- Stromausfall: Bei einem Stromausfall können Lebensmittel auch im Sommer einige Stunden lang aufbewahrt werden. Es wird empfohlen, die Tür weniger häufig zu öffnen und keine frischen Lebensmittel in den Gefrierschrank zu legen.
- Langfristige Nichtbenutzung: Ziehen Sie den Stecker des Gefrierschranks, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen, um ihn zu reinigen. Lassen Sie die Tür offen, um Geruchsbildung zu vermeiden.
- Bewegen: Drehen Sie den Gefrierschrank nicht auf den Kopf und rütteln Sie nicht an ihm. Der Tragewinkel darf nicht größer als 45° sein. Halten Sie die Tür und das Scharnier nicht fest, wenn Sie das Gerät bewegen.

Hinweis: Es wird empfohlen, den Gefrierschrank kontinuierlich zu betreiben, wenn er in Betrieb genommen wird. Bitte schalten Sie den Gefrierschrank unter normalen Umständen nicht aus, um die Lebensdauer des Geräts nicht zu beeinträchtigen.

FEHLERBEHEBUNG

Hinweis: Die folgenden einfachen Probleme können vom Benutzer selbst gelöst werden. Bitte wenden Sie sich an den Hersteller, den Kundendienst oder einen qualifizierten Fachbetrieb, wenn die Probleme nicht gelöst werden können.

Problem	Mögliche Ursache / Lösungsansatz
Das Gerät läuft nicht.	Der Gefrierschrank ist nicht an das Stromnetz angeschlossen.
	Niederspannung
	Das Thermostat ist nicht auf den richtigen Betriebsmodus eingestellt.
	Stromausfall oder die Sicherung wurde ausgelöst.
Geruchsbildung	Geruchsintensive Lebensmittel sollten gut verpackt werden.
	Verdorbene Lebensmittel
	Das Geräteinnere muss gereinigt werden.
Der Kompressor läuft im Dauerbetrieb.	Es ist normal, dass der Gefrierschrank im Sommer länger in Betrieb ist, wenn die Umgebungstemperatur höher ist.
	Legen Sie nicht zu viele Lebensmittel auf einmal in den Gefrierschrank.
	Legen Sie nur bereits abgekühlte Lebensmittel in den Gefrierschrank.
	Die Gefrierschrank-Tür wurde häufig geöffnet.
	Dicke Frostschicht (Abtauen ist erforderlich).
Die Gefrierschrank-Tür schließt nicht richtig.	Die Gefrierschrank-Tür wird durch Lebensmittelverpackungen blockiert.
	Es befinden sich zu viele Lebensmittel im Gefrierschrank.
	Unwucht des Gefrierschranks.

Laute Geräusche	Der Boden ist uneben.
	Der Gefrierschrank wurde nicht stabil aufgestellt.
	Das Zubehör des Gefrierschranks wurde nicht richtig platziert.
Die Gefrierschrank-Tür lässt sich zeitweise nur schwer öffnen.	Nach dem Kühlvorgang entsteht ein Druckunterschied zwischen der Innen- und der Außenseite des Gefrierschranks, was zu vorübergehenden Schwierigkeiten beim Öffnen der Tür führen kann. Dies ist ein normales physikalisches Phänomen.
Überhitzung der Seitenwand	Das Gehäuse des Gefrierschranks kann während des Betriebs, besonders im Sommer, Wärme abgeben. Dies wird durch die Abstrahlung des Kondensators verursacht und ist ein normales Phänomen.
Kondenswasser an der Geräteoberfläche	Bei hoher Luftfeuchtigkeit kann sich an der Außenfläche und den Türdichtungen des Gefrierschranks Kondenswasser bilden, das mit einem trockenen Handtuch abgewischt werden kann.
Ungewöhnliche Geräusche (Luftstrom-Geräusch, Summen, Klappern)	Das in den Kältemittelleitungen zirkulierende Kältemittel erzeugt laute Geräusche, die normal sind und die Kühlwirkung nicht beeinträchtigen.
	Durch den laufenden Kompressor wird ein Summen erzeugt, das insbesondere beim Ein- und Ausschalten auftritt.
	Das Magnetventil oder elektrische Schaltventil klappert. Dies ist ein normales Phänomen und beeinträchtigt den Betrieb nicht.

PRODUKTDATENBLATT


Angaben nach Verordnung (EU) Nr. 2019/2016

Name oder Handelsmarke des Herstellers: Klarstein				
Adresse des Herstellers: Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.				
Artikelnummer: 10045911, 10045912				
Art des Kühlgeräts:				
Geräuscharmes Gerät:	nein	Bauart:	freistehend	
Weinlagerschrank:	nein	Anderes Kühlgerät:	ja	
Allgemeine Produktparameter:				
Parameter		Wert	Parameter	Wert
Abmessungen (mm)	Höhe	492	Gesamtrauminhalt (in dm ³ oder L)	31
	Breite	472		
	Tiefe	450		
EEI		100	Energieeffizienzklasse	E
Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW)		41	Luftschallemissions- klasse	C
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		147	Klimaklasse:	gemäßigt, subtropisch
Mindest-Umgebungs- temperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		16	Höchstumgebungs- temperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist	38
Winterschaltung		nein		

Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm ³ oder l)	Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M)
Speisekammerfach	nein	-	-	-	-
Weinlagerfach	nein	-	-	-	-
Kellerfach	nein	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	ja	-	-	-	-
Kaltlagerfach	nein	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	nein	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	nein	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	nein	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	ja	31,0	-18	2,0	A
Zwei-Sterne-Abteil	nein	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	-	-	-	-	-
Für 4-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion				nein	
Lichtquellenparameter:					
Art der Lichtquelle				-	
Energieeffizienzklasse				-	
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie: 24 Monate					
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind: www.klarstein.de					

SPEZIELLE ENTSORGUNGSHINWEISE FÜR VERBRAUCHER IN DEUTSCHLAND

Entsorgen Sie Ihre Altgeräte fachgerecht. Dadurch wird gewährleistet, dass die Altgeräte umweltgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit vermieden werden. Bei der Entsorgung sind folgende Regeln zu beachten:

- Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte (Altgeräte) sowie Batterien und Akkus getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Sie erkennen die entsprechenden Altgeräte durch folgendes Symbol der durchgestrichenen Mülltonne (WEEE-Symbol). 
- Sie haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Entsorgungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.
- Bestimmte Lampen und Leuchtmittel fallen ebenso unter das Elektro- und Elektronikgesetz und sind dementsprechend wie Altgeräte zu behandeln. Ausgenommen sind Glühlampen und Halogenlampen. Entsorgen Sie Glühlampen und Halogenlampen bitte über den Hausmüll, sofern sie nicht das WEEE-Symbol tragen.
- Jeder Verbraucher ist für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem Elektro- bzw. Elektronikgerät selbst verantwortlich.

Rücknahmepflicht der Vertreiber

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

- Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmittel ist die unentgeltliche Abholung am Ort der Abgabe auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ (Oberfläche von mehr als 100 cm²) oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter) beschränkt. Für andere Elektro- und Elektronikgeräte (Kategorien 3, 5 und 6) ist eine Rückgabemöglichkeit in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.
- Altgeräte dürfen kostenlos auf dem lokalen Wertstoffhof oder in folgenden Sammelstellen in Ihrer Nähe abgegeben werden: www.take-e-back.de
- Für Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1, 2 und 4 bieten wir auch die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung am Ort der Abgabe an. Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie die Möglichkeit, eine Altgerätabholung über die Webseite auszuwählen.
- Batterien können überall dort kostenfrei zurückgegeben werden, wo sie verkauft werden (z. B. Super-, Bau-, Drogeriemarkt). Auch Wertstoff- und Recyclinghöfe nehmen Batterien zurück. Sie können Batterien auch per Post an uns zurücksenden. Altbatterien in haushaltsüblichen Mengen können Sie direkt bei uns von Montag bis Freitag zwischen 08:00 und 16:00 Uhr unter der folgenden Adresse unentgeltlich zurückgeben:

Chal-Tec Fulfillment GmbH
Norddeutschlandstr. 3
47475 Kamp-Lintfort

- Wichtig zu beachten ist, dass Lithiumbatterien aus Sicherheitsgründen vor der Rückgabe gegen Kurzschluss gesichert werden müssen (z. B. durch Abkleben der Pole).
- Finden sich unter der durchgestrichenen Mülltonne auf der Batterie zusätzlich die Zeichen Cd, Hg oder Pb ist das ein Hinweis darauf, dass die Batterie gefährliche Schadstoffe enthält. (»Cd« steht für Cadmium, »Pb« für Blei und »Hg« für Quecksilber.)

Hinweis zur Abfallvermeidung

Indem Sie die Lebensdauer Ihrer Altgeräte verlängern, tragen Sie dazu bei, Ressourcen effizient zu nutzen und zusätzlichen Müll zu vermeiden. Die Lebensdauer Ihrer Altgeräte können Sie verlängern, indem Sie defekte Altgeräte reparieren lassen. Wenn sich Ihr Altgerät in gutem Zustand befindet, könnten Sie es spenden, verschenken oder verkaufen.

HINWEISE ZUR ENTSORGUNG



Wenn es in Ihrem Land eine gesetzliche Regelung zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten gibt, weist dieses Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung darauf hin, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen muss es zu einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Durch regelkonforme Entsorgung schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen vor negativen Konsequenzen. Informationen zum Recycling und zur Entsorgung dieses Produkts, erhalten Sie von Ihrer örtlichen Verwaltung oder Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst.

HERSTELLER & IMPORTEUR (UK)

Hersteller:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Deutschland.

Importeur für Großbritannien:

Berlin Brands Group UK Limited
PO Box 42
272 Kensington High Street
London, W8 6ND
United Kingdom

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this device. Please read the following instructions carefully and follow them to prevent possible damages. We assume no liability for damage caused by disregard of the instructions and improper use. Scan the QR code to get access to the latest user manual and more product information.



CONTENTS

Safety Instructions	24
Device Overview	28
Installation	29
Operation	32
Cleaning and Care	34
Troubleshooting	36
Product Data Sheet	38
Disposal Considerations	40
Manufacturer & Importer (UK)	40

TECHNICAL DATA

Item number	10045911, 10045912
Power supply	220-240 V ~ 50/60 Hz

SAFETY INSTRUCTIONS

Information on the safety of children and persons at risk

- This appliance may be used by children over 8 years of age and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided they are supervised during use or have received instruction in the safe use of the appliance and understand the risks involved.
- Children aged 3 to 8 years may fill refrigerators with food and remove food.
- Ensure that children do not play with the appliance.
- Cleaning and maintenance of the appliance may only be carried out by children if they are at least 8 years old and supervised.
- Keep all packaging away from children. There is a danger of suffocation.
- When you dispose of the appliance, unplug it from the wall outlet, cut the power cord and remove the door. This will prevent children playing on the appliance from injuring themselves, getting hit or getting trapped.
- If this machine replaces an older machine with a spring lock and latch on the door or lid, disable the spring lock and latch before disposing of the old machine. This will prevent children from getting trapped and suffocating.

General advice

- Keep ventilation openings in the unit housing or in the built-in cabinet free of obstacles.
- Do not use mechanical devices or other means to speed up the defrosting process.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use other electrical appliances, such as ice machines, inside refrigeration appliances unless they are approved for this purpose by the manufacturer.
- If there is a light bulb inside the appliance, do not touch it. If it has been switched on for a long time, it can become very hot. The light bulb supplied with this unit is a special bulb that may only be used with the unit supplied. This light bulb is not suitable for household lighting. Do not use the unit without the light bulb.
- When setting up the machine, take care not to pinch or damage the power cord.
- Do not store explosive substances such as spray cans containing a flammable propellant in this appliance.
- During transport and installation of the unit, take care not to damage any components of the refrigerant circuit.

- Avoid naked flames and sources of ignition near the unit.
- Thoroughly and regularly ventilate the room in which the unit is located.
- It is dangerous to modify this product in any way. Any damage to the cable may cause a short circuit, fire or electric shock.
- All electrical components such as the plug, power cord and compressor must be replaced by a certified service centre or by qualified service personnel.
- The power cord must not be extended.
- Be careful not to pinch or damage the power plug. A pinched or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can reach the power plug of the machine at any time.
- Do not pull on the power cord.
- If the power outlet is loose, do not plug in the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- This machine is heavy. Be careful when moving it.
- Do not touch the freezer compartment if your hands are damp or wet, as this may cause skin abrasions or cold burns.
- Do not place the unit in direct sunlight.
- This appliance is intended for use in the home and similar environments. These include:
 - Staff kitchens in shops, offices and other working environments
 - Farms, hotels, motels and other residential facilities
 - Pensions that offer breakfast (Bed & Breakfasts)
 - Catering and similar applications outside the retail trade

This appliance contains the coolant isobutane (R600a), a natural gas which is environmentally friendly. Although it is flammable, it does not damage the ozone layer and does not increase the greenhouse effect. The use of this coolant has, however, led to a slight increase in the noise level of the appliance. In addition to the noise of the compressor, you might be able to hear the coolant flowing around the system. This is unavoidable, and does not have any adverse effect on the performance of the appliance. Care must be taken during the transportation and setting up of the appliance that no parts of the cooling system are damaged. Leaking coolant can damage the eyes.

Notes on daily use

- Do not put hot food in the machine.
- Do not place food directly against the rear panel.
- Frozen food must not be refrozen after defrosting.
- Store packaged frozen food according to the instructions of the frozen food manufacturer.
- Do not place carbonated fizzy drinks in the freezer compartment as the pressure they generate can cause them to explode and damage the appliance.
- Open the door as rarely as possible.
- Do not leave the door open too long.
- Do not set the thermostat too low.
- To reduce energy consumption, leave all accessories, such as drawers, shelves or racks in the appliance.

Notes on installation

- Unpack the machine and check for damage. Do not connect the machine if it is damaged. Report any damage immediately to the manufacturer. Save the original packaging for possible return shipment.
- Wait at least four hours before connecting the unit to allow the coolant to distribute itself in the cooling circuit.
- Ensure that there is sufficient air circulation around the unit. Otherwise, the unit may overheat.
- If possible, the spacers on the unit should rest against the wall. This prevents burns caused by touching the hot compressor or condenser.
- The unit must not be installed near radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is always accessible after the unit has been installed.
- Install this unit in a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the unit's nameplate:

SN	Low	This cooling unit is designed for use at ambient temperatures of 10-32 °C.
N	Moderate	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-32 °C.
ST	Subtropical	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-38 °C.
T	Tropical	This cooling unit is intended for use at ambient temperatures of 16-43 °C.

Notes on cleaning and maintenance

- Before cleaning and maintenance, switch the machine off and unplug the power cord from the wall outlet.
- Do not clean the machine with metal objects. Do not use sharp objects to remove frost from the machine. Use a plastic scraper.
- All electrical work required to service the unit should be performed by a qualified electrician or competent person.

Special instructions for freezers and chest freezers

- When positioning the machine, make sure that the mains cable is not pinched or damaged.
- Ensure that there are no multiple sockets or power supply units on the rear of the machine.

To avoid contamination of food, please follow the instructions below:

- Prolonged opening of the door can cause a significant temperature rise in the compartments of the unit.
- Clean surfaces that may come into contact with food regularly. Clean the water drain regularly.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that meat and fish do not come into contact with or drip onto other foods.

Notes on the freezer compartments

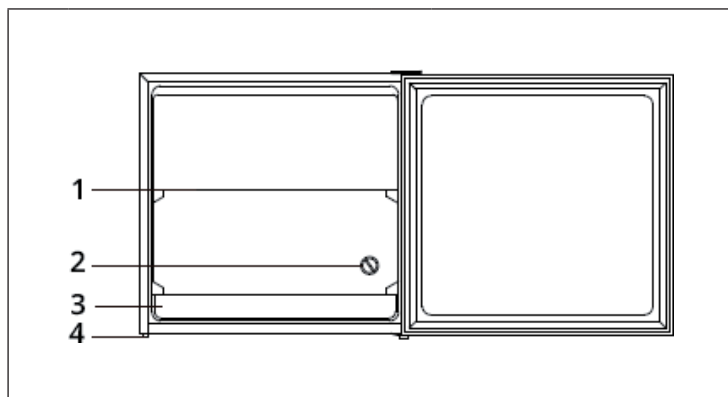
- Two-star freezer compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice cream and making ice cubes.
- One-, two- and three-star freezer compartments are not suitable for freezing fresh food.
- If the refrigerator is left empty for a long period of time, switch it off, let it defrost, clean it, dry it and leave the door open to prevent mould from forming in the appliance.



WARNING

When using, servicing and disposing of the unit, pay attention to the left symbol on the rear of the unit or on the compressor. This symbol warns of possible fires. There are flammable substances in the refrigerant lines and in the compressor. Keep the appliance away from sources of fire during use, maintenance and disposal.

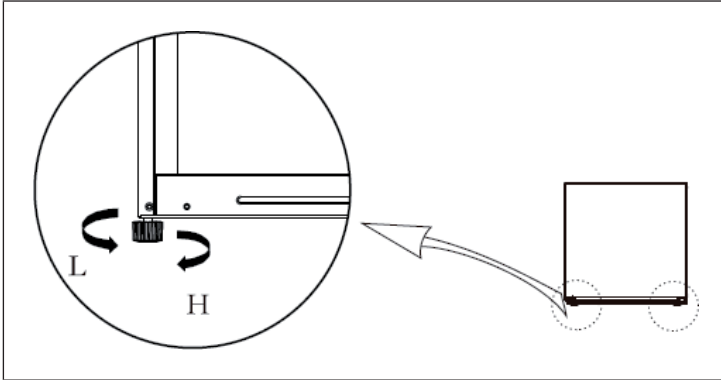
DEVICE OVERVIEW



1	Shelf	3	Drip tray
2	Thermostat	4	Adjustable feet

INSTALLATION

How to adjust the feet

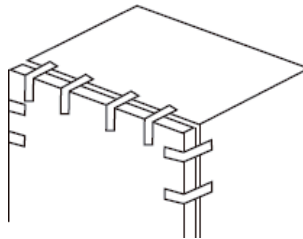


- Rotate the feet clockwise to raise the freezer.
- Rotate the feet anti-clockwise to lower the freezer.
- Adjust the right and left feet to a horizontal level as described above.

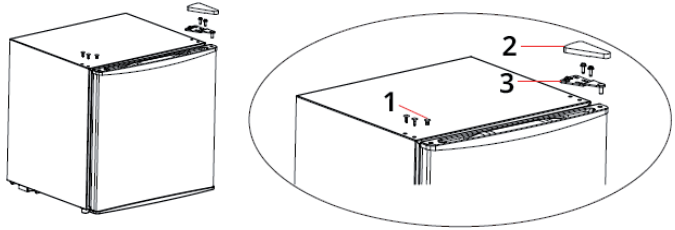
How to turn the door

Tools needed: Flat screwdriver, Phillips screwdriver, masking tape.

Unplug the device from the mains socket. Remove all food from door shelves. Secure the door with tape.

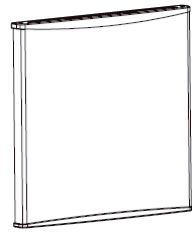


Disassemble the hole caps, top hinge cover, top hinge mounting screws and remove the top hinge. Keep the door vertical throughout the entire process to prevent it from falling.

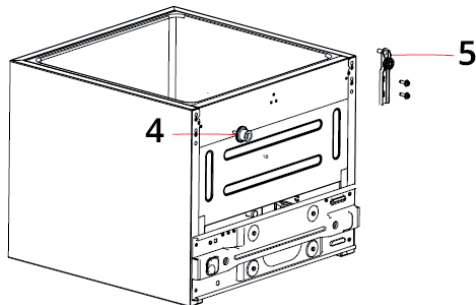


1 = hole cap 2 = upper hinge cover 3 = upper hinge

Remove the door.



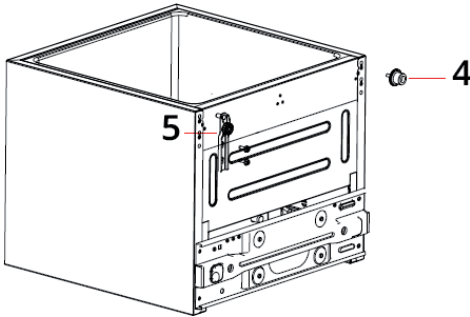
Disassemble the bottom hinge and adjustable stand.



4 = adjustable stand 5 = lower hinge

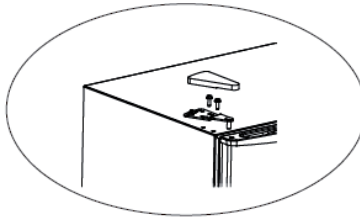
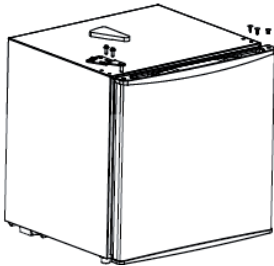
+

Attach the lower hinge and adjustable stand to the bottom left side of the cabinet and the bottom right side, respectively.



4 = adjustable stand	5 = lower hinge
----------------------	-----------------

Place the door vertically on the lower hinge and check that the door seal closes properly. Then install the upper hinge with the screws and hinge cover and then cover the hole caps on the top right side.



Note on location

- Keep the device away from heat and avoid direct sunlight. To avoid rust or reduction in insulation effect, do not place the freezer in damp or wet places.
- The freezer should be placed in a well-ventilated indoor location. The floor must be level and stable.
- The distance to the top of the freezer must be more than 30 cm, and the clearances to both sides and the back must be more than 10 cm to facilitate heat dissipation.

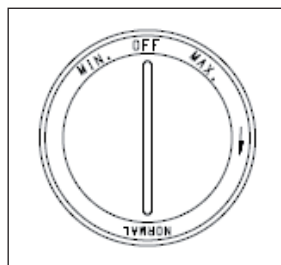
OPERATION

Before first use

- Before using the freezer, remove all packing materials, including the bottom pads, the foam pads and straps inside the freezer. Peel the protective film off the freezer door and body.
- When starting up for the first time, the freezer must run for half an hour before connecting to the power supply. The freezer must run for 2 to 3 hours before fresh or frozen food is placed in it. In summer, the freezer must run for more than 4 hours when the ambient temperature is high.

Adjusting the thermostat

- The markings on the dial indicate the "MIN.", "NORMAL", "MAX" and "OFF" settings for the different temperature levels.
 - "MIN." is the warmest setting.
 - "MAX." is the coldest setting.
- For normal use, set the knob to the "NORMAL" position.
Recommended operating mode: "NORMAL".



Notes on operation

- The low temperature of the freezer allows food to be kept fresh for a long time, and it is mainly used for storing frozen food and making ice.
- The freezer is suitable for storing meat, fish, shrimp, baked goods and other foods that will not be consumed in the short term.
- Pieces of meat should preferably be divided into small pieces for easy access.
- Please note that the food must be consumed within its shelf life.
- The drip tray is used to absorb water when defrosting. Empty the water in the drip tray regularly to prevent the water from overflowing into the cabinet.

Energy saving recommendations

- The device should be placed in the coolest possible area of the room, away from heat-producing devices or heating pipes and out of direct sunlight.
- Allow hot foods to cool to room temperature before placing them in the appliance. Overloading the device forces the compressor to run longer. Food that freezes too slowly can lose quality or spoil.
- Make sure you pack food properly and wipe containers dry before placing them in the appliance. This will reduce the formation of frost inside the device.
- The device's storage container should not be lined with aluminium foil, wax paper, or paper towels. Liners impede the circulation of cold air and make the unit less efficient. Organise and label food to avoid keeping the door open and searching for too long. Only take out as much food as you need at a time and close the door as quickly as possible.

CLEANING AND CARE

For hygiene reasons, the interior, including interior fittings, should be cleaned regularly.



CAUTION

Risk of injury! Before defrosting and cleaning, turn off the appliance and unplug it from the mains socket to prevent electric shock.

- The dust behind the freezer and on the floor must be removed in a timely manner to improve the cooling effect and save energy.
- Check the door seal regularly to ensure there is no contamination. Clean the door seal with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The inside of the freezer should be cleaned regularly to prevent odours.
- Before cleaning the interior, turn off the device and remove all food, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the freezer with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe off. After cleaning, open the door and allow it to air dry before reconnecting the device to power.
- We recommend cleaning areas of the freezer that are difficult to clean (e.g. narrow gaps, crevices or corners) regularly with a soft cloth, a soft brush, etc. and, if necessary, in combination with some tools (e.g. thin sticks) to ensure that contaminants or bacteria do not build up in these areas.
- Do not use soap, detergents, scouring powders, cleaning sprays, etc. as these may cause odours inside the freezer or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry the device with a soft cloth or let it air dry.
- Wipe the exterior surface of the freezer with a soft cloth dampened with soapy water or dishwashing liquid, then wipe dry.
- Do not use hard brushes, steel balls, wire brushes, abrasive cleaners (e.g. toothpaste), organic solvents (e.g. alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acids or alkalis, as these can damage the surface and interior of the cooling device. Boiling water and organic solvents such as benzene can warp or damage plastic parts.
- Do not rinse the appliance directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or damage to the electrical insulation caused by immersion in water.

Defrosting the freezer

- The freezer must be defrosted manually.
- Unplug the appliance, open the door and store all food in a cool place.
- We recommend removing the frost with a plastic scraper or allowing the temperature to rise naturally until the frost melts. Then wipe off the remaining ice and water and plug in the plug to turn on the freezer.

Operational disruptions, storage and transport

- Power outage: In the event of a power outage, food can be stored for a few hours, even in summer. We recommend opening the door less frequently and not putting fresh food in the freezer.
- Long-term non-use: Unplug the freezer when not in use for a long time to clean it. Leave the door open to avoid odours.
- Moving: Do not turn the freezer upside down or shake it. The carrying angle must not be greater than 45°. Do not hold the door or hinge when moving the device.

Note: It is recommended to run the freezer continuously when it is put into operation. So as to not affect the life of the device, please do not turn off the freezer under normal circumstances.

TROUBLESHOOTING

Note: The following simple problems can be solved by the user themselves. Please contact the manufacturer, customer service or a qualified specialist if the problems cannot be resolved.

Problem	Possible cause / solution
The appliance does not work.	The freezer is not connected to the mains.
	Low voltage
	The thermostat is not set to the correct operating mode.
	Power failure or the fuse has been tripped.
Odour formation	Foods with a strong odour should be packaged well.
	Food has spoiled
	The inside of the device needs to be cleaned.
The compressor runs continuously.	It is normal for the freezer to operate longer in summer when the ambient temperature is higher.
	Do not put too much food in the freezer at once.
	Only put food that has already cooled down into the freezer.
	The freezer door has been opened frequently.
	Thick layer of frost (defrosting is required).
The freezer door does not close properly.	The freezer door is blocked by food packaging.
	There is too much food in the freezer.
	Freezer imbalance.

Loud noises	The floor is uneven.
	The freezer has not been placed in a stable position.
	The freezer accessories are not placed correctly.
The freezer door is sometimes difficult to open.	After the cooling process, there will be a pressure difference between the inside and outside of the freezer, which may cause temporary difficulty opening the door. This is a normal physical phenomenon.
Overheating of the sidewall	The freezer housing can give off heat during operation, especially in summer. This is caused by radiation from the capacitor and is a normal phenomenon.
Condensation on the surface of the device	When humidity is high, condensation may form on the exterior surface and door seals of the freezer, which can be wiped off with a dry towel.
Unusual noises (Air flow noise, humming, clattering)	The refrigerant circulating in the refrigerant pipes produces loud noises, these noises are normal and do not impair the cooling effect.
	The running compressor produces a humming noise, which occurs particularly when switching on and off.
	The solenoid valve or electric switching valve rattles. This is a normal phenomenon and does not affect operation.

PRODUCT DATA SHEET

Information according to Regulation (EU) No. 2019/2016

Supplier's name or trademark: Klarstein				
Supplier's address: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Model identifier: 10045911, 10045912				
Type of refrigerating appliance:				
Low-noise appliance:	No	Design type:	freestanding	
Wine storage appliance:	No	Other refrigerating appliance:	Yes	
General product parameters:				
Parameter		Value	Parameter	Value
Overall dimensions (mm)	Height	492	Total volume (dm ³ or L)	31
	Width	472		
	Depth	450		
EEI		100	Energy efficiency class	E
Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		41	Airborne acoustical noise emission class	C
Annual energy consumption (kWh/a)		147	Climate class:	temperate, subtropical
Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16	Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	38
Winter setting		No		

Compartment Parameters:					
Compartment type		Compartment parameters and values			
		Compartment volume (dm ³ or L)	Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	Freezing capacity (kg/24h)	Defrosting type (auto-defrost=A, manual defrost=M)
Pantry	No	-	-	-	-
Wine storage	No	-	-	-	-
Cellar	No	-	-	-	-
Fresh food	Yes	-	-	-	-
Chill	No	-	-	-	-
0-star or icemaking	No	-	-	-	-
1-star	No	-	-	-	-
2-star	No	-	-	-	-
3-star	No	-	-	-	-
4-star	Yes	31,0	-18	2,0	A
2-star section	No	-	-	-	-
Variable temperature compartment	-	-	-	-	-
For 4-star compartments					
Fast freeze facility			No		
Light source parameters:					
Type of light source			-		
Energy efficiency class			-		
Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer: 24 months					
Additional information:					
Weblink to the manufacturer's website, where the information in point4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 is found: www.klarstein.co.uk					

DISPOSAL CONSIDERATIONS



If there is a legal regulation for the disposal of electrical and electronic devices in your country, this symbol on the product or on the packaging indicates that this product must not be disposed of with household waste. Instead, it must be taken to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By disposing of it in accordance with the rules, you are protecting the environment and the health of your fellow human beings from negative consequences. For information about the recycling and disposal of this product, please contact your local authority or your household waste disposal service.

MANUFACTURER & IMPORTER (UK)

Manufacturer:

Chal-Tec GmbH, Wallstrasse 16, 10179 Berlin, Germany.

Importer for Great Britain:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Chère cliente, cher client,

Toutes nos félicitations pour l'acquisition de ce nouvel appareil. Veuillez lire attentivement et respecter les instructions de ce mode d'emploi afin d'éviter d'éventuels dommages. Nous ne saurions être tenus pour responsables des dommages dus au non-respect des consignes et à la mauvaise utilisation de l'appareil. Scannez le QR-Code pour obtenir la dernière version du mode d'emploi et des informations supplémentaires concernant le produit :



SOMMAIRE

Consignes de sécurité	42
Descriptif de l'appareil	46
Installation	47
Utilisation	50
Nettoyage et entretien	52
Résolution des problèmes	54
Fiche de données produit	56
Informations sur le recyclage	58
Fabricant et importateur (UK)	58

FICHE TECHNIQUE

Numéro d'article	10045911, 10045912
Alimentation	220-240 V ~ 50/60 Hz

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Consignes pour la sécurité des enfants et des personnes vulnérables

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou dénuées d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés pendant l'utilisation ou d'avoir été formés à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et de comprendre les dangers encourus.
- Les enfants âgés de 3 à 8 ans sont autorisés à remplir le réfrigérateur et à y prendre les aliments.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne peuvent être effectués que par des enfants âgés d'au moins 8 ans et surveillés.
- Gardez tous les emballages hors de la portée des enfants. Il y a risque d'étouffement.
- Lorsque vous jetez l'appareil, débranchez-le de la prise, coupez le cordon d'alimentation et retirez la porte. Cela évite aux enfants qui joueraient sur l'appareil de se blesser, de recevoir un coup ou de s'enfermer dans celui-ci.
- Si cet appareil remplace un ancien appareil avec une serrure à ressort et un verrou sur la porte ou le couvercle, rendez la serrure à ressort et le verrou inutilisables avant de jeter l'ancien appareil. Cela évitera aux enfants de s'enfermer et de s'étouffer.

Consignes générales

- Maintenez les ouvertures de ventilation du corps de l'appareil ou de la niche encadrée libres de tout obstacle.
- N'utilisez pas de dispositifs mécaniques ou d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage.
- N'endommagez pas le circuit frigorifique.
- N'utilisez pas d'autres appareils électriques, tels que des sorbetières, à l'intérieur du réfrigérateur à moins qu'ils ne soient destinés à cet usage par le fabricant.
- Si l'appareil contient une ampoule, ne la touchez pas. S'il a été allumé pendant une longue période, il peut être très chaud. L'ampoule fournie avec cet appareil est une lampe spéciale qui ne doit être utilisée qu'avec l'appareil fourni. Cette ampoule ne convient pas à l'éclairage domestique. N'utilisez pas l'appareil sans l'ampoule.
- Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des bombes aérosols avec un propulseur inflammable dans cet appareil.
- Vérifiez qu'aucun des composants du circuit frigorifique n'a été endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.

- Évitez les flammes nues et les sources d'inflammation à proximité de l'appareil.
- Aérez soigneusement et régulièrement la pièce dans laquelle se trouve l'appareil.
- Il est dangereux de modifier ce produit de quelque manière que ce soit. Tout dommage au câble peut entraîner un court-circuit, un incendie ou un choc électrique.
- Tous les composants électriques, tels que la fiche, le cordon d'alimentation et le compresseur, doivent être remplacés par un centre de service agréé ou par un personnel de service qualifié.
- Le cordon d'alimentation ne doit pas être rallongé.
- Assurez-vous que la fiche d'alimentation n'est pas écrasée ou endommagée. Une fiche d'alimentation pincée ou endommagée peut surchauffer et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à tout moment à la prise d'alimentation de l'appareil.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
- Si la prise est mal fixée, n'insérez pas la fiche d'alimentation. Il y a risque de choc électrique ou d'incendie.
- Cet appareil pèse lourd. Soyez prudent lorsque vous le déplacez.
- Ne touchez pas le compartiment congélateur lorsque vos mains sont humides ou mouillées car cela peut provoquer des écorchures ou des brûlures par le froid.
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Cet appareil est destiné à être utilisé dans un environnement domestique ou similaire. Ceux-ci incluent :
 - Cuisines du personnel dans les magasins, bureaux et autres lieux de travail
 - Fermes, hôtels, motels et autres établissements résidentiels
 - Maisons d'hôtes proposant le petit-déjeuner (Bed & Breakfast)
 - Restauration et applications similaires en dehors du commerce de détail.

Cet appareil contient du liquide réfrigérant Isobutane (R600a), un gaz naturel très respectueux de l'environnement mais inflammable. Bien qu'il soit inflammable, il ne détruit pas la couche d'ozone et ne renforce pas l'effet de serre. L'utilisation de ce liquide réfrigérant provoque toutefois un niveau sonore de l'appareil légèrement plus élevé. Outre les bruits du compresseur, vous pouvez percevoir le flux du liquide réfrigérant. Cela est inévitable et n'a aucune influence négative sur la puissance de l'appareil. Faites attention pendant le transport afin de ne pas endommager le circuit réfrigérant. Les fuites de liquide réfrigérant peuvent irriter les yeux.

Consignes d'utilisation quotidienne

- Ne mettez pas d'aliments chauds dans l'appareil.
- Ne placez pas les aliments directement contre la paroi arrière.
- Les aliments surgelés ne doivent pas être recongelés après décongélation.
- Conservez les aliments surgelés emballés conformément aux instructions de leur fabricant.
- Ne mettez pas de boissons gazeuses au congélateur, car la pression créée pourrait exploser et endommager l'appareil.
- Ouvrez la porte le moins possible.
- Ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps.
- Ne réglez pas le thermostat trop bas.
- Pour réduire la consommation d'énergie, laissez tous les accessoires tels que tiroirs, étagères ou clayettes dans l'appareil.

Consignes d'installation

- Déballez l'appareil et vérifiez qu'il n'est pas endommagé. Ne connectez pas l'appareil s'il est endommagé. Signalez immédiatement tout dommage au fabricant. Conservez l'emballage d'origine pour un éventuel retour.
- Attendez au moins quatre heures avant de brancher l'appareil afin que le liquide de refroidissement soit réparti dans le circuit de refroidissement.
- Assurez-vous que l'air circule suffisamment autour de l'appareil. Sinon, l'appareil pourrait surchauffer.
- Si possible, les butées de l'appareil doivent reposer contre le mur. Cela évitera les brûlures causées par le contact avec le compresseur ou le condenseur chaud.
- L'appareil ne doit pas être installé à proximité de radiateurs ou de cuisinières.
- Assurez-vous que la prise d'alimentation est accessible à tout moment après l'installation de l'appareil.
- Installez cet appareil dans un endroit où la température ambiante correspond à la classe climatique spécifiée sur la plaque signalétique de l'appareil:

SN	basses	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 10 à 32 °C.
N	modérées	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16-32 °C.
ST	subtropicales	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16-38 °C.
T	tropicales	Ce réfrigérateur est destiné à être utilisé à des températures ambiantes de 16-43 °C.

Consignes de nettoyage et d'entretien

- Avant de nettoyer et de réparer l'appareil, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des objets métalliques. N'utilisez pas d'objets pointus pour éliminer le givre de l'appareil. Utilisez un grattoir en plastique.
- Tous les travaux électriques nécessaires à la maintenance de l'appareil doivent être effectués par un électricien qualifié ou une personne compétente.

Consignes particulières pour les congélateurs

- Lors du positionnement de l'appareil, assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas pincé ou endommagé.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de multiprises ou blocs d'alimentation à l'arrière de l'appareil.

Pour éviter de contaminer les aliments, respectez les conseils suivants :

- Une ouverture prolongée de la porte peut entraîner une élévation importante de la température dans les compartiments de l'appareil.
- Nettoyez régulièrement les surfaces susceptibles d'entrer en contact avec les aliments. Nettoyez régulièrement la vidange d'eau.
- Conservez la viande et le poisson crus dans des récipients appropriés au réfrigérateur afin que la viande et le poisson n'entrent pas en contact avec d'autres aliments ou ne coulent pas sur eux.

Remarques sur les compartiments de congélateur

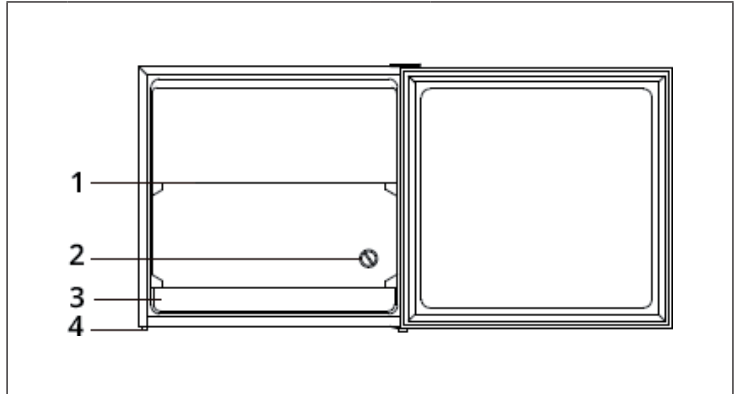
- Les congélateurs deux étoiles conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, stocker ou faire de la crème glacée et faire des glaçons.
- Les congélateurs à une, deux et trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
- Si le réfrigérateur reste vide pendant une longue période, éteignez-le, dégivrez-le, nettoyez-le, séchez-le et laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissure à l'intérieur du réfrigérateur.



MISE EN GARDE

Lors de l'utilisation, de l'entretien et de la mise au rebut de l'appareil, faites attention au symbole de gauche à l'arrière de l'appareil ou sur le compresseur. Ce symbole avertit d'un éventuel incendie. Il y a des substances inflammables dans les conduites de fluide frigorigène et dans le compresseur. Tenez l'appareil à l'écart de toute source d'incendie pendant son utilisation, son entretien et son élimination.

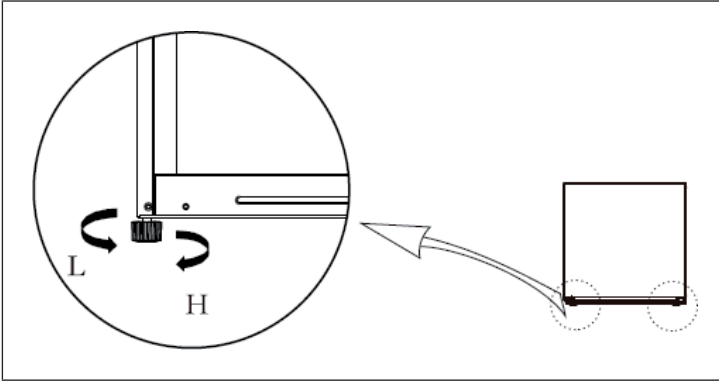
DESCRIPTIF DE L'APPAREIL



1	Clayette	3	Bac d'égouttement
2	Thermostat	4	Pieds réglables

INSTALLATION

Installation des pieds de support

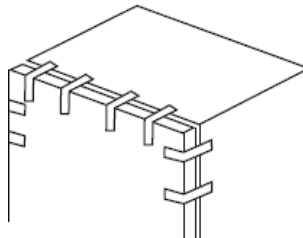


- Tournez les pieds dans le sens des aiguilles d'une montre pour rehausser le congélateur.
- Tournez les pieds dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour abaisser le congélateur.
- Ajustez les pieds droit et gauche à un niveau horizontal comme décrit ci-dessus.

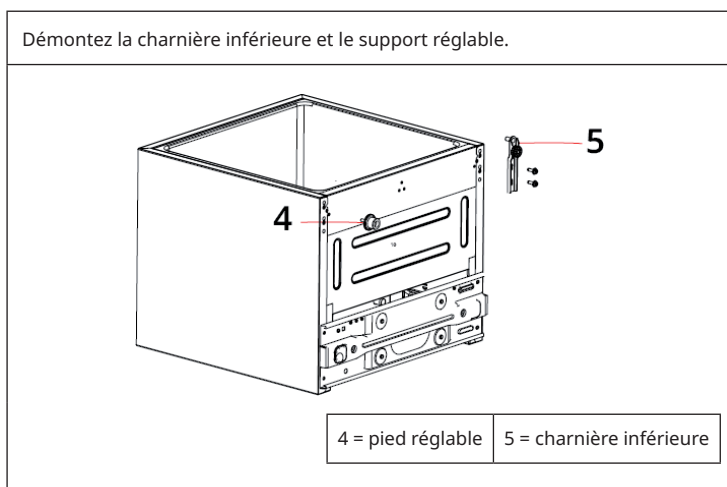
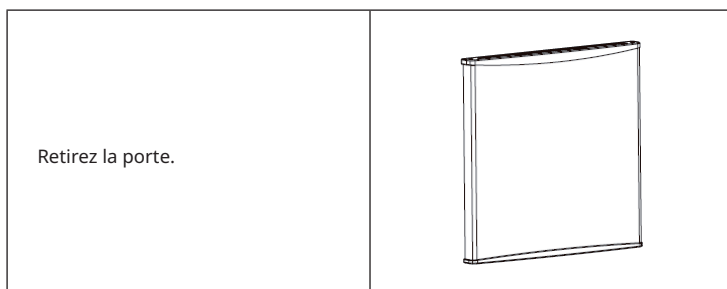
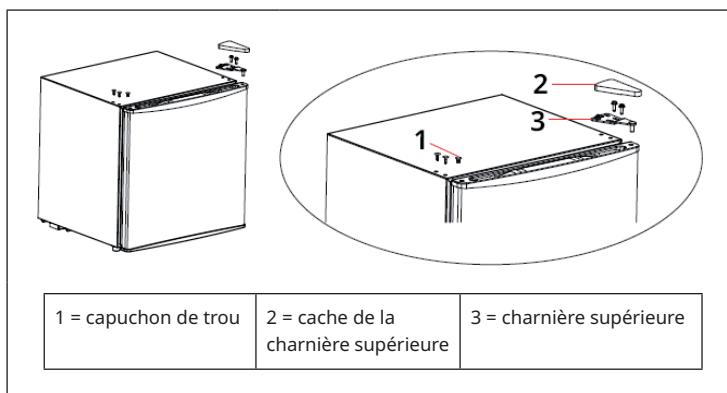
Pour retourner la porte

Outils nécessaires : tournevis plat, tournevis cruciforme, ruban de masquage.

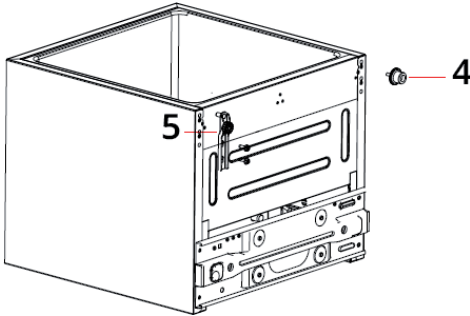
Débranchez l'appareil de la prise de courant. Retirez tous les aliments des compartiments de porte. Bloquez la porte avec du ruban adhésif.



Retirez les capuchons des trous, le cache de la charnière supérieure, les vis de montage de la charnière supérieure et retirez la charnière supérieure. Gardez la porte verticale tout au long du processus pour éviter qu'elle ne tombe.

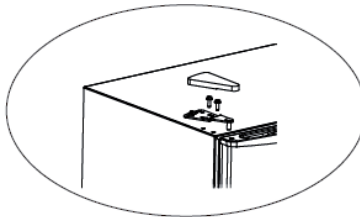
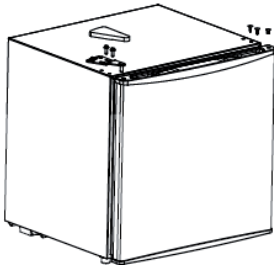


Fixez la charnière inférieure et le pied réglable respectivement sur le côté inférieur gauche de l'armoire et sur le côté inférieur droit.



4 = pied réglable	5 = charnière inférieure
-------------------	--------------------------

Placez la porte verticalement sur la charnière inférieure et vérifiez que le joint de la porte ferme correctement. Installez ensuite la charnière supérieure avec les vis et le cache de charnière, puis mettez les capuchons des trous sur le côté supérieur droit.



Remarques sur l'emplacement

- Gardez l'appareil à l'abri de la chaleur et évitez l'ensoleillement direct. Pour éviter la rouille ou la perte de l'effet isolant, ne placez pas le congélateur dans des endroits humides ou mouillés.
- Le congélateur doit être placé dans une pièce intérieure bien ventilée. Le sol doit être plat et stable.
- La distance jusqu'au sommet du congélateur doit être supérieure à 30 cm et il doit y avoir au moins 10 cm d'espace libre des deux côtés et à l'arrière pour faciliter la dissipation de la chaleur.

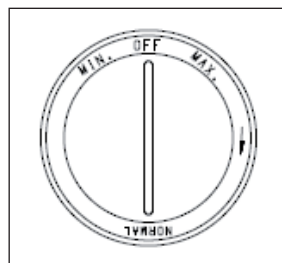
UTILISATION

Avant la première utilisation

- Avant d'utiliser le congélateur, retirez tous les matériaux d'emballage, y compris le rembourrage inférieur, les coussins en mousse et le ruban adhésif de l'intérieur du congélateur. Retirez le film protecteur sur la porte et le corps du congélateur.
- Lors de la première mise en service, laissez le congélateur fonctionner pendant une demi-heure avant de le brancher à l'alimentation électrique. Le congélateur doit fonctionner pendant 2 à 3 heures avant d'y ranger des aliments frais ou surgelés. En été, le congélateur doit fonctionner pendant plus de 4 heures lorsque la température ambiante est élevée.

Réglage du thermostat

- Les marques sur le cadran indiquent les réglages « MIN », « NORMAL », « MAX » et « OFF » pour les différents niveaux de température.
 - « MIN. » est le réglage le plus chaud.
 - « MAX. » est le réglage le plus froid.
- Pour une utilisation normale, réglez le bouton sur la position « NORMAL ».
Mode de fonctionnement recommandé :
« NORMAL ».



Remarques sur l'utilisation

- La température basse du congélateur permet de conserver longtemps les aliments au frais, et il est principalement utilisé pour conserver les aliments surgelés et faire des glaces.
- Le congélateur convient pour conserver de la viande, du poisson, des crevettes, des produits de boulangerie et d'autres aliments qui ne seront pas consommés à court terme.
- La viande doit de préférence être divisée en petits morceaux pour un accès facile.
- Veuillez noter que les aliments doivent être consommés pendant leur durée de conservation.
- Le bac d'égouttage sert à récupérer l'eau lors du dégivrage. Videz régulièrement l'eau du bac d'égouttage pour éviter que l'eau ne déborde dans le placard.

Conseils pour économiser de l'énergie

- L'appareil doit être installé dans la zone la plus fraîche de la pièce, à une distance suffisante des appareils produisant de la chaleur et à l'abri de l'ensoleillement direct.
- Laissez les aliments chauds refroidir à température ambiante avant de les placer dans l'appareil. Une surcharge de l'appareil oblige le compresseur à fonctionner plus longtemps. Les aliments qui congèlent trop lentement peuvent perdre en qualité ou se gâter.
- Assurez-vous de bien emballer les aliments et d'essuyer les récipients avant de les placer dans l'appareil. Cela réduira la formation de givre à l'intérieur de l'appareil.
- Le compartiment de stockage de l'appareil ne doit pas être recouvert de papier d'aluminium, de papier ciré ou d'essuie-tout. Les emballages entravent la circulation de l'air froid et rendent l'appareil moins efficace. Organisez et étiquetez les aliments pour éviter les ouvertures de porte et les longues recherches. Prenez seulement le nombre d'articles dont vous avez besoin et fermez la porte le plus rapidement possible.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour des raisons d'hygiène, l'intérieur doit être nettoyé régulièrement, y compris son équipement.



ATTENTION

Risque de blessure ! Avant le dégivrage et le nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise afin d'éviter un choc électrique.

- La poussière derrière le congélateur et sur le sol doit être éliminée à temps pour améliorer l'effet de refroidissement et économiser de l'énergie.
- Vérifiez régulièrement le joint de la porte pour vous assurer qu'il n'y a pas de contamination. Nettoyez le joint de la porte avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué.
- L'intérieur du congélateur doit être nettoyé régulièrement pour éviter les odeurs.
- Avant de nettoyer l'intérieur, éteignez l'appareil et retirez tous les aliments, boissons, clayettes, tiroirs, etc.
- Utilisez un chiffon doux ou une éponge pour nettoyer l'intérieur du congélateur avec deux cuillères à soupe de bicarbonate de soude et un litre d'eau tiède. Rincez ensuite à l'eau et essuyez. Après le nettoyage, ouvrez la porte et laissez-la sécher à l'air avant de rebrancher l'appareil à l'alimentation.
- Pour les zones du congélateur difficiles à nettoyer (par exemple espaces étroits, crevasses ou coins), il est recommandé de les nettoyer régulièrement avec un chiffon doux, une brosse douce, etc. et, si nécessaire, avec certains outils (par ex. bâtons minces) pour garantir que les contaminants ou les bactéries ne s'accumulent pas dans ces zones.
- N'utilisez pas de savon, de détergents, de poudres à récuser, de sprays nettoyants, etc. car ils pourraient provoquer des odeurs à l'intérieur du congélateur ou des aliments contaminés.
- Nettoyez le porte bouteilles, les clayettes et les tiroirs avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de détergent dilué. Séchez l'appareil avec un chiffon doux ou laissez-le sécher à l'air libre.
- Essuyez l'extérieur du congélateur avec un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse ou de liquide vaisselle, puis essuyez-le.
- N'utilisez pas de brosses dures, de billes d'acier, de brosses métalliques, de nettoyeurs abrasifs (par exemple dentifrice), de solvants organiques (par exemple alcool, acétone, huile de banane, etc.), d'eau bouillante, d'acides ou d'alcalis, car ils endommageraient la surface et l'intérieur du congélateur. L'eau bouillante et les solvants organiques tels que le benzène peuvent déformer ou endommager les pièces en plastique.
- Lors du nettoyage, ne rincez pas l'appareil directement avec de l'eau ou d'autres liquides pour éviter les courts-circuits ou endommager l'isolation électrique en le plongeant dans l'eau.

Dégivrage du congélateur

- Le congélateur doit être dégivré manuellement.
- Débranchez l'appareil, ouvrez la porte et conservez tous les aliments dans un endroit frais.
- Il est recommandé d'enlever le givre avec un grattoir en plastique ou de laisser la température monter naturellement jusqu'à ce que le givre fonde. Essayez ensuite la glace et l'eau restantes et branchez la prise pour allumer le congélateur.

Dysfonctionnements, stockage et transport

- Panne de courant : En cas de panne de courant, les aliments peuvent être conservés quelques heures, même en été. Il est recommandé d'ouvrir la porte moins fréquemment et de ne pas mettre d'aliments frais au congélateur.
- Non-utilisation prolongée : Débranchez le congélateur pour le nettoyer lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Laissez la porte ouverte pour éviter la formation de moisissures.
- Déplacement : Ne retournez pas le congélateur et ne le secouez pas. L'angle de transport ne doit pas être supérieur à 45°. Ne tenez pas la porte et la charnière lorsque vous déplacez l'appareil.

Remarque : Il est recommandé de faire fonctionner le congélateur en continu lors de la mise en service. Dans des circonstances normales, veuillez ne pas éteindre le congélateur afin de ne pas affecter la durée de vie de l'appareil.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Remarque : Les problèmes simples suivants peuvent être résolus par l'utilisateur lui-même. Veuillez contacter le fabricant, le service client ou un spécialiste qualifié si vous ne parvenez pas à résoudre le problème.

Problème	Cause possible / solution
L'appareil ne fonctionne pas.	L'appareil n'est pas branché au secteur.
	Tension insuffisante
	Le thermostat n'est pas réglé sur le mode de fonctionnement correct.
	Panne de courant ou le fusible a sauté.
Formation d'odeur	Les aliments ayant une forte odeur doivent être bien emballés.
	Aliments moisis
	Nettoyez l'intérieur de l'appareil.
Le compresseur fonctionne en permanence.	Il est normal que le congélateur fonctionne plus longtemps en été lorsque la température ambiante est plus élevée.
	Ne mettez pas trop de nourriture à la fois au congélateur.
	Ne mettez au congélateur que des aliments ayant refroidi.
	La porte du congélateur a été ouverte fréquemment.
	Épaisse couche de givre (un dégivrage est nécessaire).
La porte du congélateur ne ferme pas correctement.	La porte du congélateur est bloquée par un emballage alimentaire.
	Il y a trop d'aliments dans le congélateur.
	Déséquilibre du congélateur.

Bruits forts	Le sol est inégal.
	Le congélateur n'est pas dans une position stable.
	Les accessoires du congélateur ne sont pas placés correctement.
La porte du congélateur est parfois difficile à ouvrir.	Après le processus de refroidissement, il y a une différence de pression entre l'intérieur et l'extérieur du congélateur, ce qui peut entraîner des difficultés temporaires pour ouvrir la porte. Il s'agit d'un phénomène physique normal.
Surchauffe de la paroi latérale	Le boîtier du congélateur peut dégager de la chaleur pendant le fonctionnement, surtout en été. Ceci est un phénomène normal dû au rayonnement du condensateur.
Condensation à la surface de l'appareil	Lorsque l'humidité est élevée, de la condensation peut se former sur la surface extérieure et sur les joints de la porte du congélateur. Essayez-la avec une serviette sèche.
Bruits inhabituels (bruit du flux d'air, bourdonnement, claquement)	Le réfrigérant circulant dans les tuyaux de réfrigérant produit des bruits forts, qui sont normaux et n'affectent pas l'effet de refroidissement.
	Le compresseur produit un bourdonnement en particulier lors de la mise en marche et de l'arrêt.
	L'électrovanne ou l'électrovanne de commutation vibre. Il s'agit d'un phénomène normal qui n'affecte pas le fonctionnement.

FICHE DE DONNÉES PRODUIT

Informations selon le règlement (UE) n ° 2019/2016

Nom du fournisseur ou marque commerciale: Klarstein			
Adresse du fournisseur: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE			
Référence du modèle: 10045911, 10045912			
Type d'appareil de réfrigération:			
Appareil à faible niveau de bruit:	non	Type de construction:	à pose libre
Appareil de stockage du vin:	non	Autre appareil de réfrigération:	oui
Paramètres généraux du produit			
Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Dimensions hors tout (mm)	Hauteur	492	Volume total (dm ³ ou L)
	Largeur	472	
	Profondeur	450	
EEI	100	Classe d'efficacité énergétique	E
Émissions de bruit acoustique dans l'air (dB(A) re 1 pW)	41	Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air	C
Consommation d'énergie annuelle (kWh/an)	147	Classe climatique:	tempéré, subtropical
Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	16	Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté	38
Réglage hiver	non		

Paramètres des compartiments					
Type de compartiment		Paramètres et valeurs de compartiment			
		Volume du compartiment (dm ³ ou l)	Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3	Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h)	Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M)
Garde-manger	non	-	-	-	-
Stockage du vin	non	-	-	-	-
Cave	non	-	-	-	-
Alimentaires fraîches	oui	-	-	-	-
Denrées hautement périssables	non	-	-	-	-
Sans étoile ou fabrication de glace	non	-	-	-	-
1 étoile	non	-	-	-	-
2 étoiles	non	-	-	-	-
3 étoiles	non	-	-	-	-
4 étoiles	oui	31,0	-18	2,0	A
Zone 2 étoiles	non	-	-	-	-
Compartiment à température variable	-	-	-	-	-
Pour les compartiments 4 étoiles					
Possibilité de congélation rapide			non		
Paramètres de la source lumineuse:					
Type de source lumineuse			-		
Classe d'efficacité énergétique			-		
Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant : 24 mois					
Informations supplémentaires:					
Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 a) de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission: www.klarstein.fr					

INFORMATIONS SUR LE RECYCLAGE



S'il existe une réglementation pour l'élimination ou le recyclage des appareils électriques et électroniques dans votre pays, ce symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que cet appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous devez le déposer dans un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. La mise au rebut conforme aux règles protège l'environnement et la santé de vos semblables des conséquences négatives. Pour plus d'informations sur le recyclage et l'élimination de ce produit, veuillez contacter votre autorité locale ou votre service de recyclage des déchets ménagers.

FABRICANT ET IMPORTATEUR (UK)

Fabricant :

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Allemagne.

Importateur pour la Grande Bretagne :

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Estimado cliente:

Le felicitamos por la adquisición de este producto. Lea atentamente las siguientes instrucciones y síguelas para evitar posibles daños. No asumimos ninguna responsabilidad por los daños causados por el incumplimiento de las instrucciones y el uso inadecuado. Escanee el siguiente código QR para obtener acceso a la última guía del usuario y más información sobre el producto:



ÍNDICE

Indicaciones de seguridad	60
Descripción general del aparato	64
Instalación	65
Funcionamiento	68
Limpieza y cuidado	70
Reparación de anomalías	72
Ficha técnica del producto	74
Indicaciones sobre la retirada del aparato	76
Fabricante e importador (Reino Unido)	76

DATOS TÉCNICOS

Número de artículo	10045911, 10045912
Alimentación	220-240 V ~ 50/60 Hz

INDICACIONES DE SEGURIDAD

Indicaciones para la seguridad de los niños y personas vulnerables

- Los niños mayores de 8 años y las personas con discapacidades físicas, psíquicas o sensoriales o carentes de la experiencia y conocimiento necesarios podrán utilizar el aparato siempre que se encuentren bajo supervisión o hayan sido previamente instruidas sobre una utilización segura y conozcan los riesgos que entraña.
- Los niños de 3 a 8 años pueden llenar y vaciar el frigorífico de alimentos.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento del aparato solo podrá ser realizada por niños si estos tienen al menos 8 años y se encuentran bajo supervisión.
- Mantenga todos los embalajes alejados de los niños. Riesgo de asfixia.
- Cuando elimine el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de alimentación y desmonte la puerta. Así se evitará que los niños se lesionen con el aparato, reciban una descarga o se queden atrapados si juegan con él.
- Si este aparato sustituye a un aparato antiguo con una cerradura de resorte o un cerrojo en la puerta o en la tapa, inutilice la cerradura de resorte o el cerrojo antes de eliminar el aparato antiguo. Así evitará que los niños se queden atrapados y se asfixien.

Indicaciones generales

- Mantenga los orificios de ventilación de la carcasa del aparato o en del armario donde se empotre libres de obstáculos.
- No utilice objetos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación.
- No dañe el circuito de refrigeración.
- No utilice otros productos eléctricos, como máquinas de hielo, en el interior del refrigerador a menos que hayan sido autorizados por el fabricante para este propósito.
- Si hay una bombilla en el aparato, no la toque. Si el aparato ha estado mucho tiempo encendido, estará caliente. La bombilla suministrada con este aparato es una lámpara especial que solo debe utilizarse con el aparato suministrado. La bombilla no está indicada para la iluminación doméstica. No utilice el aparato sin la bombilla.
- Al instalar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no se quede pegado ni se dañe.
- No almacene en este aparato sustancias explosivas, como botes de spray con un agente inflamable.
- Asegúrese de que durante el transporte y la colocación del aparato no se dañen los componentes del circuito de refrigeración.

- Evite las llamas abiertas y las fuentes de ignición cerca del aparato.
- Ventile la estancia donde se encuentre el aparato a fondo y periódicamente.
- Es peligroso modificar este producto de cualquier modo. Cualquier daño del cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Todos los componentes eléctricos, como el enchufe, el cable de alimentación y el compresor deben ser sustituidos por un centro de servicio certificado o por personal de servicio cualificado.
- El cable de alimentación no debe prolongarse.
- Asegúrese de que el enchufe no se aplaste ni se dañe. Un enchufe dañado o aplastado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que el enchufe del aparato esté accesible en todo momento.
- No tire del cable de alimentación.
- Si la toma de corriente está suelta, no conecte el enchufe. Existe riesgo de una descarga eléctrica o incendio.
- Este aparato es pesado. Tenga cuidado al moverlo.
- No toque el congelador con las manos mojadas o húmedas, pues puede provocar quemaduras o rozaduras en la piel.
- No coloque el aparato bajo la luz directa del sol.
- Este aparato está previsto para el uso doméstico y en entornos similares. Entre ellos se incluyen:
 - En cocinas de personal de negocios, salas de reuniones y otras zonas comerciales
 - En granjas, hoteles, moteles y otros establecimientos hoteleros
 - En pensiones con servicio de alojamiento y desayuno
 - En caterings y usos similares fuera del comercio minorista

Este aparato contiene refrigerante isobutano (R600a), un gas natural que no es nocivo para el medioambiente pero sí inflamable. Aunque sea inflamable, no es perjudicial para la capa de ozono ni aumenta el efecto invernadero. La utilización de este refrigerante provoca un aumento de ruido del aparato. Además del ruido del compresor, podrá escuchar también el flujo del refrigerante. Este hecho es inevitable y no produce ningún efecto negativo en el rendimiento del aparato. Durante el transporte, tenga cuidado para evitar dañar el circuito de refrigeración. Las fugas de líquido refrigerante pueden irritar los ojos.

Indicaciones para el uso diario

- No introduzca alimentos calientes dentro del aparato.
- No coloque los alimentos directamente pegados a la pared trasera.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse después de su descongelación.
- Conserve los alimentos congelados envasados siguiendo las instrucciones del productor del alimento.
- No coloque bebidas con gas en el congelador, pues con la presión generada pueden explotar y dañar el aparato.
- Abra la puerta con la menor frecuencia posible.
- No deje la puerta abierta demasiado tiempo.
- No ajuste la temperatura ambiente a un nivel más bajo del necesario.
- Para reducir el consumo de energía, deje todas las piezas accesorias, como cajones, baldas y estanterías en el aparato.

Indicaciones de instalación

- Desembale el aparato y compruebe que no presente daños. No conecte el aparato si está dañado. Notifique posibles daños al fabricante inmediatamente. Conserve el embalaje original para una posible devolución.
- Espere al menos cuatro horas antes de enchufar el aparato para que el líquido refrigerante pueda distribuirse.
- Garantice suficiente circulación de aire alrededor del aparato. De lo contrario, el aparato podría sobrecalentarse.
- Los separadores de los aparatos deben situarse en la pared en la medida de lo posible. Así se evitan quemaduras generadas por el contacto del compresor o condensador caliente.
- El aparato no debe colocarse cerca de radiadores u hornos.
- Asegúrese de que el enchufe esté accesible tras la instalación del aparato en todo momento.
- Instale el aparato en un sitio que coincida con la temperatura ambiente de la clase climática indicada en la placa de características del aparato:

SN	Bajo	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 10-32 °C.
N	Cálida	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 16-32 °C.
ST	Subtropical	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 16-38 °C.
T	Subtropical	Este refrigerador está concebido para un uso a temperaturas ambiente de 16-43 °C.

Indicaciones de limpieza y mantenimiento

- Apague el aparato antes de la limpieza y mantenimiento y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos. No utilice objetos afilados para retirar la escarcha del aparato. Utilice una rasqueta.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para el mantenimiento del aparato deben ser realizados por un técnico cualificado o una persona competente.

Indicaciones especiales para congeladores y arcones

- Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no quede atrapado ni se dañe.
- Asegúrese de que no existan bases múltiples ni fuentes de alimentación en la parte trasera del aparato.

Para evitar la contaminación de alimentos, siga estas instrucciones:

- Abrir la puerta durante mucho tiempo puede provocar un aumento considerable de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie con frecuencia las superficies que entren en contacto con los alimentos. Limpie regularmente el desagüe.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes apropiados en el frigorífico para que no entren en contacto con otros alimentos ni goteen sobre ellos.

Indicaciones relacionadas con los compartimentos de congelación

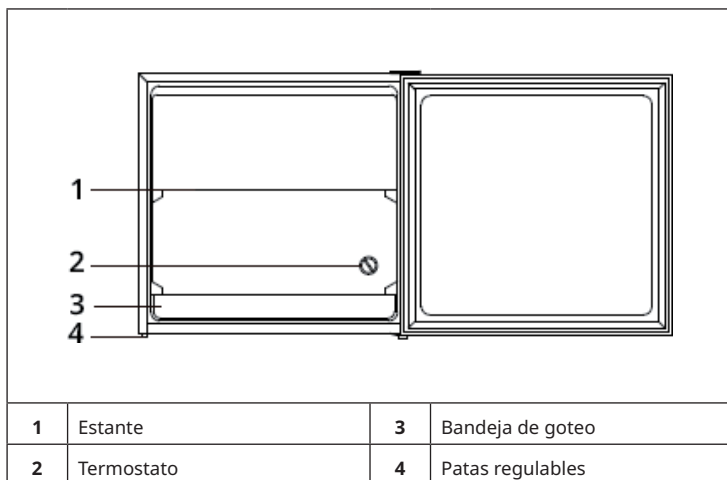
- Los congeladores de dos estrellas son aptos para guardar alimentos precongelados, almacenar o preparar helado y fabricar cubitos de hielo.
- Los congeladores de una, dos y tres estrellas no son aptos para congelar alimentos frescos.
- Si el frigorífico permanece vacío durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo, deje que se descongele, límpielo, séquelo y deje la puerta abierta para que no se forme moho en el interior.



ADVERTENCIA

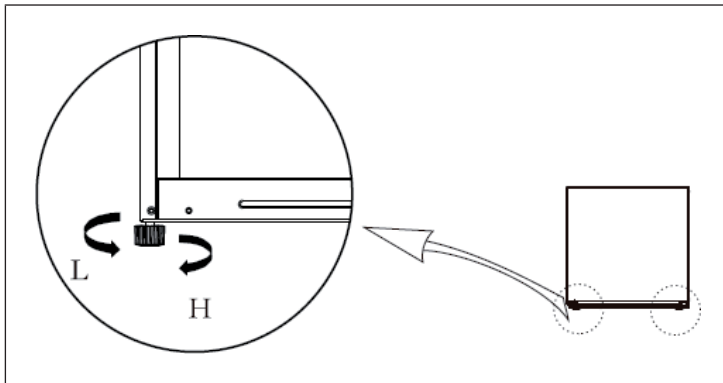
Cuando utilice, repare y elimine la unidad, preste atención al símbolo izquierdo en la parte posterior de la unidad o en el compresor. Este símbolo advierte de posibles incendios. Hay sustancias inflamables en las líneas de refrigerante y en el compresor. Mantenga el aparato alejado de fuentes de fuego durante su uso, mantenimiento y eliminación.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL APARATO



INSTALACIÓN

Así se ajustan los pies

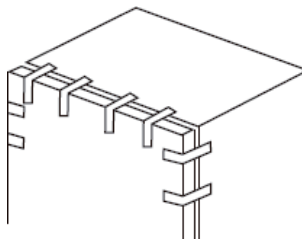


- Gire las patas en el sentido de las agujas del reloj para elevar el congelador.
- Gire las patas en sentido antihorario para bajar el congelador.
- Ajuste las patas derecha e izquierda a un nivel horizontal como se ha descrito anteriormente.

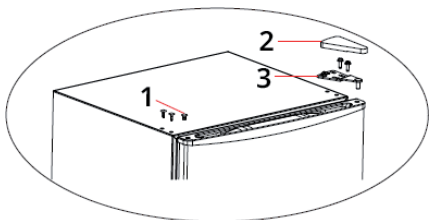
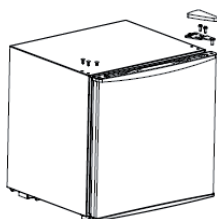
Para girar la puerta

Herramientas necesarias: Destornillador plano, destornillador Phillips, cinta adhesiva.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente. Retire todos los alimentos de los estantes de la puerta. Fije la puerta con cinta adhesiva.

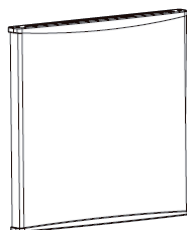


Retire las tapas perforadas, la cubierta de la bisagra superior, los tornillos de fijación de la bisagra superior y retire la bisagra superior. Sujete la puerta verticalmente durante todo el proceso para que no se caiga.

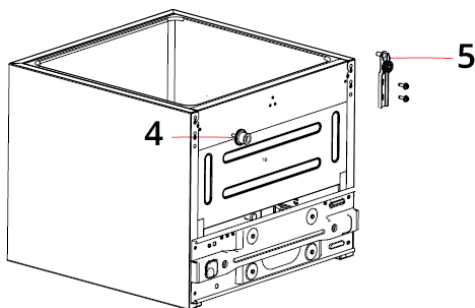


1 = Tapa perforada	2 = Tapa de la bisagra	3 = bisagra superior
--------------------	------------------------	----------------------

Retire la puerta.

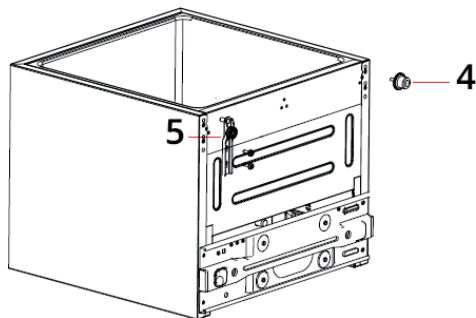


Desmonte la bisagra inferior y el soporte regulable.



4 = pie regulable	5 = Bisagra inferior
-------------------	----------------------

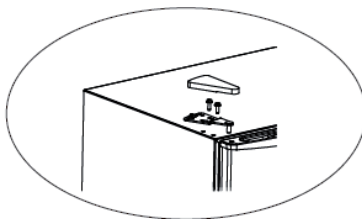
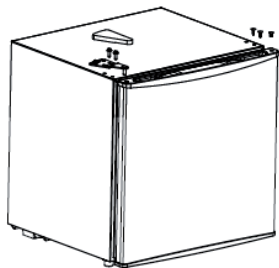
Monte la bisagra inferior y el soporte regulable en la parte inferior izquierda del armario o en la parte inferior derecha.



4 = soporte regulable

5 = Bisagra inferior

Coloque la puerta verticalmente sobre la bisagra inferior y compruebe que la junta de la puerta cierra correctamente. A continuación, monte la bisagra superior con los tornillos y la tapa de la bisagra y tape los tapones de los orificios en la parte superior derecha.



Nota sobre la ubicación

- Mantenga el aparato alejado del calor y evite la luz solar directa. No coloque el congelador en lugares húmedos o mojados para evitar la oxidación o la reducción del efecto aislante.
- El congelador debe colocarse en un lugar interior bien ventilado. El suelo debe estar nivelado y ser estable.
- La distancia a la parte superior del congelador debe ser superior a 30 cm, y las distancias a ambos lados y a la parte trasera deben ser superiores a 10 cm para facilitar la disipación del calor.

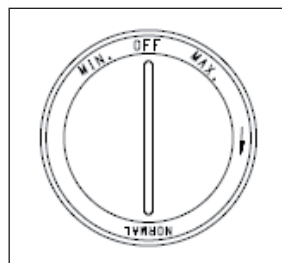
FUNCIONAMIENTO

Antes de estrenarla

- Antes de utilizar el congelador, retire todos los materiales de embalaje, incluidas las almohadillas de la base y las almohadillas y correas de espuma del interior del congelador. Retire la película protectora de la puerta y de la carcasa del congelador.
- Al utilizar el congelador por primera vez, debe funcionar durante media hora antes de conectarlo a la red eléctrica. El congelador debe funcionar durante 2 ó 3 horas antes de introducir alimentos frescos o congelados. En verano, cuando la temperatura ambiente es alta, el congelador debe funcionar durante más de 4 horas si la temperatura ambiente es alta.

Ajuste del termostato

- Las marcas en el mando giratorio indican los ajustes "MIN", "NORMAL", "MAX" y "OFF" para los distintos niveles de temperatura.
 - "MIN." es el ajuste más cálido.
 - "MÁX." es el ajuste más frío.
- Para un uso normal, coloque el mando giratorio en la posición "NORMAL".
Modo de funcionamiento recomendado: "NORMAL"



Notas sobre el funcionamiento

- La baja temperatura del congelador permite mantener los alimentos frescos durante mucho tiempo y se utiliza principalmente para almacenar alimentos congelados y hacer helados.
- El congelador es adecuado para almacenar carne, pescado, gambas, bolas de arroz y otros alimentos que no se van a consumir a corto plazo.
- Los trozos de carne deben cortarse preferiblemente en trozos pequeños para que sean fácilmente accesibles.
- Tenga en cuenta que los alimentos deben consumirse dentro del plazo de caducidad.
- La bandeja recogegotas sirve para recoger el agua al descongelar. Vacíe regularmente el agua de la bandeja recogegotas para que no rebose el mueble.

Consejos para ahorrar energía

- El aparato debe instalarse en una zona lo más fresca posible de la habitación, lejos de aparatos generadores de calor o tuberías de calefacción y alejado de la luz solar directa.
- Deje que los alimentos calientes se enfríen a temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato. La sobrecarga del aparato obliga al compresor a funcionar durante más tiempo. Los alimentos que se congelan demasiado lentamente pueden perder calidad o estropearse.
- Asegúrese de envasar correctamente los alimentos y de secar los recipientes antes de introducirlos en el aparato. Esto reduce la formación de escarcha en el interior del aparato.
- El recipiente de almacenamiento del aparato no debe forrarse con papel de aluminio, papel encerado o papel de cocina. Los revestimientos dificultan la circulación del aire frío y restan eficacia al aparato. Organice y etiquete los alimentos para evitar aberturas en las puertas y largas búsquedas. Saque sólo la cantidad de alimentos necesaria cada vez y cierre la puerta lo antes posible.

LIMPIEZA Y CUIDADO

Por razones de higiene, el interior, incluidos los accesorios interiores, debe limpiarse regularmente.



ATENCIÓN

¡Peligro de lesiones! Apague el aparato antes de descongelarlo y antes de limpiarlo y desconecte el enchufe de la toma de corriente para evitar descargas eléctricas.

- El polvo detrás del congelador y en el suelo debe eliminarse a tiempo para mejorar el efecto de refrigeración y ahorrar energía.
- Compruebe regularmente la junta de la puerta para asegurarse de que no hay suciedad. Limpie la junta de la puerta con un paño suave humedecido con agua jabonosa o un producto de limpieza diluido.
- El interior del congelador debe limpiarse regularmente para evitar olores.
- Desconecte el aparato antes de limpiar el interior y retire todos los alimentos, bebidas, estantes, cajones, etc.
- Utilice un paño suave o una esponja para limpiar el interior del congelador con dos cucharadas de bicarbonato sódico y un cuarto de litro de agua tibia. A continuación, aclara con agua y limpia con un paño. Después de la limpieza, abra la puerta y deje que se seque al aire antes de volver a conectar el aparato a la red eléctrica.
- En las zonas del congelador difíciles de limpiar (por ejemplo, huecos estrechos, hendiduras o esquinas), se recomienda limpiarlas regularmente con un paño suave, un cepillo suave, etc. y, si es necesario, en combinación con algunos medios auxiliares (por ejemplo, palillos finos) para garantizar que no se acumule suciedad ni bacterias en estas zonas.
- No utilice jabón, productos de limpieza, detergentes en polvo, sprays de limpieza, etc., ya que pueden provocar olores en el interior del congelador o contaminar los alimentos.
- Limpie el marco de la botella, los estantes y los cajones con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente diluido. Seque el aparato con un paño suave o déjelo secar al aire.
- Limpie la superficie exterior del congelador con un paño suave humedecido con agua jabonosa o detergente líquido y séquelo.
- No utilice cepillos duros, bolas de acero, cepillos de alambre, limpiadores abrasivos (por ejemplo, pasta de dientes), disolventes orgánicos (por ejemplo, alcohol, acetona, aceite de plátano, etc.), agua hirviendo, ácidos o álcalis, ya que pueden dañar la superficie y el interior del frigorífico. El agua hirviendo y los disolventes orgánicos como el benceno pueden deformar o dañar las piezas de plástico.
- No enjuague el aparato directamente con agua u otros líquidos durante la limpieza para evitar cortocircuitos o daños en el aislamiento eléctrico causados por la inmersión en agua.

Descongelar el congelador

- El congelador debe descongelarse manualmente.
- Retire el enchufe de la toma de corriente, abra la puerta y guarde todos los alimentos en un lugar fresco.
- Se recomienda eliminar la escarcha con una rasqueta de plástico o dejar que la temperatura aumente de forma natural hasta que la escarcha se derrita. A continuación, limpie los restos de hielo y agua e inserte el enchufe en la toma de corriente para encender el congelador.

Averías, almacenamiento y transporte

- Fallo de corriente: En caso de fallo de corriente, los alimentos pueden almacenarse durante unas horas, incluso en verano. Se recomienda abrir la puerta con menos frecuencia y no introducir alimentos frescos en el congelador.
- No utilización prolongada: Desenchufe el congelador si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado para limpiarlo. Deje la puerta abierta para evitar la formación de olores.
- Desplazamientos: No poner el congelador boca abajo ni sacudirlo. El ángulo de transporte no debe ser superior a 45°. No sujete la puerta ni la bisagra al desplazar el aparato.

Nota: Se recomienda que el congelador funcione de forma continua cuando se ponga en funcionamiento. No desconecte el congelador en circunstancias normales para no perjudicar la vida útil del aparato.

REPARACIÓN DE ANOMALÍAS

Nota: Los siguientes problemas sencillos los puede resolver el usuario. Póngase en contacto con el fabricante, el servicio de atención al cliente o una empresa especializada cualificada si los problemas no pueden resolverse.

Problema	Posible causa / solución
El aparato no funciona.	El congelador no está conectado a la red eléctrica.
	Baja tensión
	El termostato no está ajustado al modo de funcionamiento correcto.
	Corte de corriente o se ha disparado el fusible.
Aparición de olores	Los alimentos de olor intenso deben estar bien envasados.
	Alimentos en mal estado.
	Debe limpiarse el interior del aparato.
El compresor funciona continuamente.	Es normal que el congelador funcione durante más tiempo en verano, cuando la temperatura ambiente es más alta.
	No pongas demasiados alimentos a la vez en el congelador.
	Introduzca en el congelador sólo alimentos que ya se hayan enfriado.
	La puerta del congelador se ha abierto con mucha frecuencia.
	Gruesa capa de escarcha (es necesario descongelar)
La puerta del congelador no cierra correctamente.	La puerta del congelador está bloqueada por envases de alimentos.
	Hay demasiados alimentos en el congelador.
	Desequilibrio del congelador.

Ruidos fuertes	El suelo está desnivelado
	El congelador no se ha instalado de forma estable.
	Los accesorios del congelador no se han colocado correctamente.
La puerta del congelador es difícil de abrir a veces.	Tras el proceso de enfriamiento, existe una diferencia de presión entre el interior y el exterior del congelador, lo que puede provocar dificultades temporales al abrir la puerta. Se trata de un fenómeno físico normal.
Sobrecalentamiento de la pared lateral	La carcasa del congelador puede desprender calor durante el funcionamiento, especialmente en verano. Esto se debe a la radiación del condensador y es un fenómeno normal.
Condensación en la superficie del aparato	En caso de humedad elevada, puede formarse condensación en la superficie exterior y en las juntas de la puerta del congelador, que puede limpiarse con una toalla seca.
Ruidos extraños (ruido de flujo de aire, zumbidos, traqueteos)	El refrigerante que circula por los conductos de refrigerante produce ruidos fuertes que son normales y no perjudican el efecto de refrigeración.
	El compresor en marcha genera un zumbido, que se produce sobre todo al conectar y desconectar.
	La electroválvula o válvula eléctrica de conmutación hace ruido. Se trata de un fenómeno normal que no afecta al funcionamiento.

FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO

Información según el Reglamento (UE) n° 2019/2016

Nombre o marca comercial del proveedor: Klarstein				
Dirección del proveedor: Wallstraße 16, 10179 Berlín, DE				
Identificador del modelo: 10045911, 10045912				
Tipo de aparato de refrigeración:				
Aparato de bajo nivel de ruido:	no	Tipo de diseño:	de libre instalación	
Armarios para la conservación de vinos:	no	Otros aparatos de refrigeración:	sí	
Parámetros generales del producto:				
Parámetro		Valor	Parámetro	Valor
Dimensiones totales (mm)	Altura	492	Volumen total (dm ³ o L)	31
	Anchura	472		
	Profundidad	450		
EEI		100	Clase de eficiencia energética	E
Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW)		41	Clases de ruido acústico aéreo emitido	C
Consumo de energía anual (kWh/a)		147	Clase climática	templado, subtropical
Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración		16	Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración	38
Ajuste de invierno		no		

Parámetros del compartimento:					
Tipos de compartimento		Parámetros del compartimento y valores			
		Volumen del compartimento (dm ³ o l)	Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3	Capacidad de congelación (kg/24 h)	Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M)
Dispensa	no	-	-	-	-
Conservación de vinos	no	-	-	-	-
Compartimento bodega	no	-	-	-	-
Alimentos frescos	sí	-	-	-	-
Helador	no	-	-	-	-
0 estrellas/Fabricación de hielo	no	-	-	-	-
1 estrella	no	-	-	-	-
2 estrellas	no	-	-	-	-
3 estrellas	no	-	-	-	-
4 estrellas	sí	31,0	-18	2,0	A
Sección 2 estrellas	no	-	-	-	-
Compartimento temperatura variable	-	-	-	-	-
Para compartimentos de 4 estrellas					
Congelación rápida			no		
Parámetros de las fuentes luminosas:					
Tipo de fuente luminosa			-		
Clase de eficiencia energética			-		
Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante: 24 meses					
Información adicional:					
Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra a), del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019: www.klarstein.es					

INDICACIONES SOBRE LA RETIRADA DEL APARATO



Si en su país existe una disposición legal relativa a la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos, este símbolo estampado en el producto o en el embalaje advierte que no debe eliminarse como residuo doméstico. En lugar de ello, debe depositarse en un punto de recogida de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Una gestión adecuada de estos residuos previene consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Puede consultar más información sobre el reciclaje y la eliminación de este producto contactando con su administración local o con su servicio de recogida de residuos.

FABRICANTE E IMPORTADOR (REINO UNIDO)

Fabricante:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Alemania.

Importador para Gran Bretaña:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom

Gentile cliente,

La ringraziamo per aver acquistato il dispositivo. La preghiamo di leggere attentamente le seguenti istruzioni per l'uso e di seguirle per evitare possibili danni. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni scaturiti da una mancata osservazione delle avvertenze di sicurezza e da un uso improprio del dispositivo. Scansionare il codice QR seguente, per accedere al manuale d'uso più attuale e per ricevere informazioni sul prodotto:



INDICE

Avvertenze di sicurezza	78
Descrizione del dispositivo	82
Installazione	83
Utilizzo	86
Pulizia e manutenzione	88
Correzione degli errori	90
Scheda dati del prodotto	92
Avviso di smaltimento	94
Produttore e importatore (UK)	94

DATI TECNICI

Numero articolo	10045911, 10045912
Alimentazione	220-240 V ~ 50/60 Hz

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Avvertenze per la sicurezza di bambini e persone che necessitano di tutela

- Bambini a partire da 8 anni e persone con limitate capacità fisiche e psichiche possono utilizzare il dispositivo solo se sono stati istruiti in modo esaustivo da una persona responsabile del loro controllo sulle funzioni e sulle procedure di sicurezza e hanno compreso i rischi connessi.
- I bambini tra 3 e 8 anni possono mettere e togliere alimenti dal congelatore
- Assicurarsi che i bambini non giochino con il dispositivo.
- Pulizia e manutenzione del dispositivo possono essere realizzate da bambini al di sopra di 8 anni e con la dovuta supervisione.
- Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dai bambini. Pericolo di soffocamento.
- Quando si smaltisce il dispositivo, staccare la spina, tagliare il cavo di alimentazione e rimuovere lo sportello. In questo modo si evita che i bambini che giocano si possano ferire, possano subire una scossa elettrica o si chiudano all'interno del congelatore.
- Se questo dispositivo ne sostituisce uno più vecchio con chiusura a molla e lucchetto sullo sportello o sul coperchio, rendere inutilizzabili chiusura e lucchetto prima di smaltirlo. In questo modo si evita che i bambini restino chiusi all'interno e che rischino di soffocare.

Avvertenze generiche

- Tenere libere da ostacoli di ogni tipo le aperture di ventilazione nell'alloggiamento del dispositivo o nel mobile per l'incasso.
- Non utilizzare sistemi meccanici o altri dispositivi per velocizzare lo sbrinamento.
- Non utilizzare elettrodomestici all'interno del dispositivo, come gelatiere, a meno che non sia appositamente approvato dal produttore per tal fine.
- Se nel dispositivo c'è una lampadina, non toccarla. Se rimane accesa a lungo può essere bollente. La lampadina inclusa nel dispositivo è di una speciale tipologia, utilizzabile solo con il dispositivo in consegna. Questa lampadina non è adatta all'illuminazione casalinga. Non utilizzare il dispositivo senza lampadina.
- Quando si posiziona il dispositivo, assicurarsi di non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Non conservare sostanze esplosive nel dispositivo, come bombolette spray con un propellente infiammabile.
- Durante trasporto e installazione, assicurarsi di non danneggiare alcun componente del circuito del refrigerante.

- Evitare fiamme libere e fonti di ignizione nelle vicinanze del dispositivo.
- Areare per bene e con regolarità la stanza in cui si trova il dispositivo.
- Modificare in qualunque modo il dispositivo può essere pericoloso. Ogni danno al cavo può causare cortocircuiti, incendi o scosse elettriche.
- Tutti i componenti elettrici, come spina, cavo di alimentazione e compressore devono essere sostituiti da un centro di assistenza certificato o da personale qualificato.
- Il cavo di alimentazione non può essere prolungato.
- Assicurarsi di poter sempre raggiungere la spina del dispositivo.
- Non tirare il cavo di alimentazione.
- Se la presa elettrica è allentata, non collegarci la spina. Si corre il rischio di scossa elettrica o incendio.
- Questo dispositivo è pesante. Fare attenzione quando lo si sposta.
- Non toccare il vano freezer con le mani umide o bagnate, altrimenti potrebbero risultare ustioni da freddo o escoriazioni.
- Non posizionare il dispositivo nella luce del sole diretta.
- Questo dispositivo è adatto all'uso casalingo e in ambienti simili. Tra questi si trovano:
 - Cucine per il personale presso esercizi commerciali, uffici e altri ambienti lavorativi
 - Agriturismi, hotel, motel e altri ambienti abitativi
 - Pensioni che offrono la colazione (bed & breakfast)
 - Servizi di catering e utilizzi simili al di fuori del commercio al dettaglio

Questo dispositivo contiene il refrigerante isobutano (R600a), un gas naturale ecocompatibile ma infiammabile. Anche se è infiammabile, non danneggia lo strato di ozono e non aumenta l'effetto serra. Tenere presente che l'utilizzo di questo refrigerante comporta rumori del dispositivo. Oltre al rumore del compressore si può sentire anche il flusso del liquido refrigerante. Ciò è inevitabile e non ha un effetto negativo sulle prestazioni del dispositivo. Trasportare il dispositivo con cautela per evitare di danneggiare il circuito di refrigerazione. Le perdite di liquido refrigerante possono causare irritazioni agli occhi.

Informazioni sull'uso quotidiano

- Non mettere alimenti bollenti nel dispositivo.
- Non poggiare gli alimenti alla parete posteriore interna.
- Alimenti che sono stati scongelati non possono essere surgelati nuovamente.
- Conservare gli alimenti surgelati imballati seguendo le indicazioni del produttore.
- Non mettere bevande gassate nel congelatore, altrimenti la pressione interna potrebbe causare l'esplosione e il danneggiamento del dispositivo.
- Aprire lo sportello il meno possibile.
- Non impostare una temperatura troppo bassa sul termostato.
- Lasciare nel dispositivo tutti gli accessori, come cassette, ripiani e appoggio, in modo da ridurre i consumi energetici.

Informazioni sull'installazione

- Disimballare il dispositivo e controllare se presenta danni. Non collegare il dispositivo se è danneggiato. In caso di danni, comunicarli immediatamente al produttore. Conservare l'imballaggio originale per eventuali spedizioni di ritorno.
- Prima di collegare il dispositivo, attendere almeno 4 ore, in modo che il refrigerante possa distribuirsi correttamente nel circuito.
- Garantire sufficiente ventilazione intorno al dispositivo, altrimenti si rischia il surriscaldamento.
- I distanziatori sul dispositivo devono essere poggiati alla parete, se possibile. In questo modo si evitano bruciature dovute al contatto del compressore o del condensatore quando sono bollenti.
- Il dispositivo non può essere posizionato vicino a stufe o fornelli.
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia sempre accessibile dopo l'installazione.
- Installare il dispositivo in un luogo con temperatura ambiente corrispondente alla classe climatica indicata sulla targhetta:

SN	Bassa	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 10-32 °C.
N	Temperata	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 16-32 °C.
ST	Subtropicale	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 16-38 °C.
T	tropicale	Questo dispositivo è adatto all'uso a temperature ambiente di 16-43 °C.

Avvertenze su pulizia e manutenzione

- Spegnere il dispositivo e staccare la spina prima di pulizia e manutenzione.
- Non pulire il dispositivo con oggetti in metallo. Non utilizzare oggetti affilati per rimuovere il ghiaccio dal dispositivo. Utilizzare raschietti di plastica.
- Tutte le opere di carattere elettrico necessarie per la manutenzione devono essere realizzate da un elettricista qualificato o da una persona competente.

Avvertenze particolari per freezer e congelatori a pozzetto

- Durante il posizionamento del dispositivo, assicurarsi di non schiacciare o danneggiare il cavo di alimentazione.
- Assicurarsi che non ci siano prese di corrente multiple o alimentatori sul retro del dispositivo.

Per evitare la contaminazione di alimenti, seguire queste indicazioni:

- Se lo sportello resta aperto a lungo, si verifica un significativo aumento della temperatura nei vani del dispositivo.
- Pulire regolarmente le superfici che entrano in contatto con gli alimenti. Pulire regolarmente lo scarico dell'acqua.
- Se il dispositivo include un serbatoio, pulirlo se il dispositivo non è stato utilizzato per 48 ore. Sciacquare il serbatoio se non è stata tolta acqua per 5 giorni.
- Conservare carne e pesce crudi nel frigorifero in contenitori adatti, in modo che non entrino in contatto con altri alimenti e non ci gocciolino sopra.

Avvertenze per i vani freezer

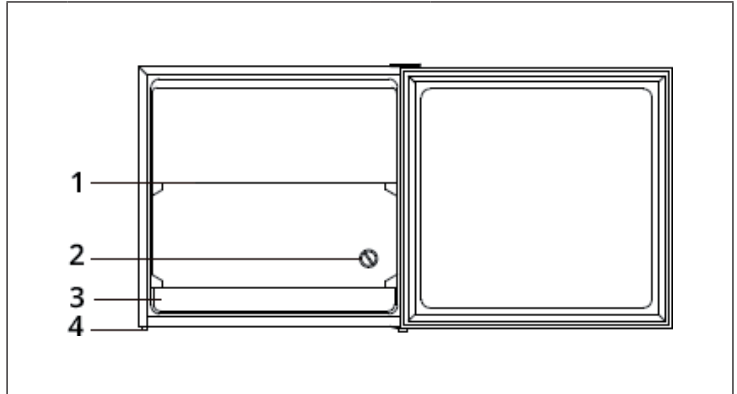
- I freezer a due stelle sono adatti alla conservazione di alimenti presurgelati, a conservare o produrre gelato e a produrre cubetti di ghiaccio.
- I freezer a una, due e tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Se il dispositivo resta vuoto per lungo tempo, spegnerlo, sbrinarlo, pulirlo, asciugarlo e lasciare lo sportello aperto in modo che non si formi muffa all'interno.



AVVERTENZA

Durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento dell'unità, prestare attenzione al simbolo a sinistra sul retro dell'unità o sul compressore. Questo simbolo avverte di possibili incendi. Ci sono sostanze infiammabili nelle linee frigorifere e nel compressore. Tenere l'apparecchio lontano da fonti di incendio durante l'uso, la manutenzione e lo smaltimento.

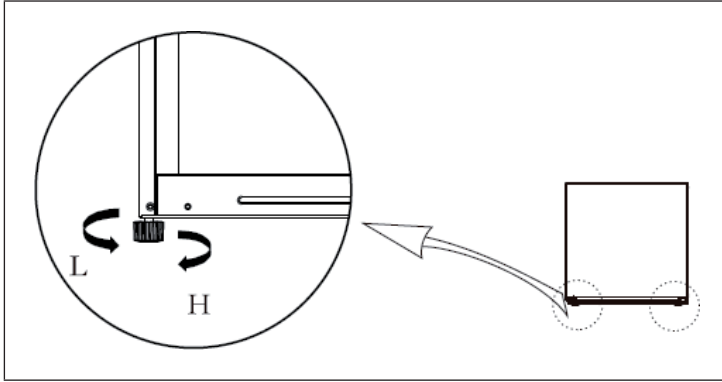
DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



1	Ripiano	3	Vaschetta di gocciolamento
2	Termostato	4	Piedi d'appoggio regolabili

INSTALLAZIONE

Per regolare i piedi d'appoggio

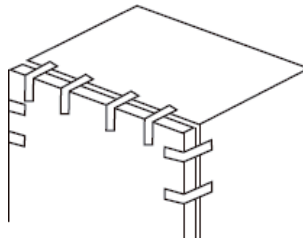


- Girare i piedi d'appoggio in senso orario per sollevare il congelatore.
- Girare i piedi d'appoggio in senso antiorario per abbassare il congelatore.
- Regolare i piedi d'appoggio a destra e a sinistra come descritto in precedenza, in modo che il dispositivo si trovi in piano.

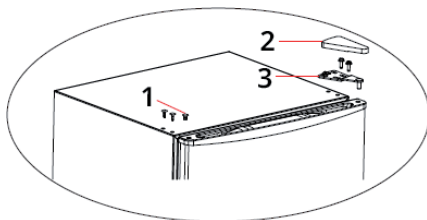
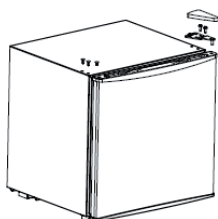
Per girare lo sportello

Strumenti necessari: cacciavite a taglio, cacciavite a croce, nastro adesivo.

Staccare la spina dalla presa elettrica. Rimuovere tutti gli alimenti dai ripiani sullo sportello. Fissare lo sportello con il nastro adesivo.



Smontare i tappi dei fori, la copertura della cerniera superiore, le viti di fissaggio della cerniera superiore e rimuovere la cerniera superiore. Tenere in verticale lo sportello durante l'intero procedimento, in modo che non cada.

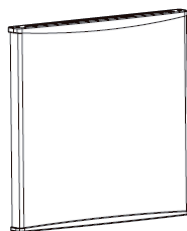


1 = tappo del foro

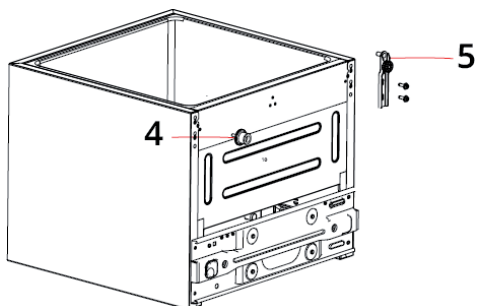
2 = copertura della cerniera

3 = cerniera superiore

Rimuovere lo sportello.



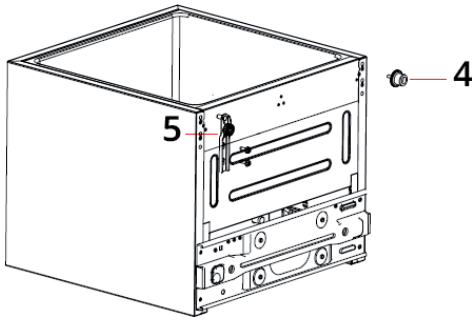
Smontare la cerniera inferiore e il piede d'appoggio regolabile.



4 = piede d'appoggio regolabile

5 = cerniera inferiore

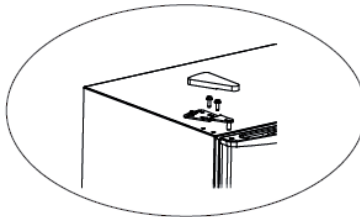
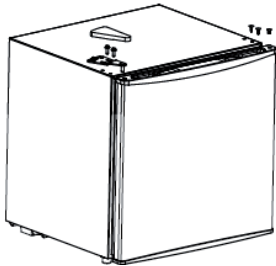
Montare la cerniera inferiore e il piede d'appoggio regolabile sul lato inferiore sinistro del dispositivo o su quello inferiore destro, in base alla direzione di apertura desiderata.



4 = piede d'appoggio regolabile

5 = cerniera inferiore

Tenere lo sportello in verticale, posizionarlo sulla cerniera inferiore e assicurarsi che si chiuda correttamente. Montare poi la cerniera superiore con le viti e l'apposita copertura e coprire i fori con i tappi sul lato superiore destro.



Nota sul luogo di posizionamento

- Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore ed evitare l'esposizione diretta ai raggi del sole. Non posizionare il congelatore in luoghi umidi o bagnati, in modo da evitare ruggine o una riduzione dell'efficacia dell'isolamento.
- Il congelatore dovrebbe essere posizionato in un locale al chiuso ben ventilato. Il fondo di appoggio deve essere stabile e in piano.
- La distanza dal lato superiore del congelatore deve essere maggiore di 30 cm e la distanza su entrambi i lati e sul retro deve essere maggiore di 10 cm, in modo da facilitare la dissipazione del calore.

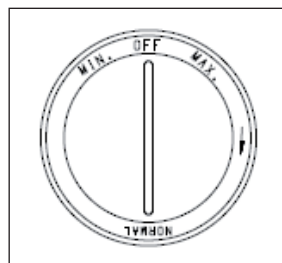
UTILIZZO

Prima di procedere all'uso

- Prima di utilizzare il congelatore, rimuovere tutti i materiali d'imballaggio, compresi la protezione posta sul fondo, i cuscinetti e le strisce in gommapiuma all'interno. Rimuovere la pellicola protettiva sullo sportello e sull'alloggiamento del congelatore.
- Alla prima messa in funzione, il congelatore deve restare in posizione per almeno mezz'ora prima di essere collegato all'alimentazione. Lasciare in funzione il congelatore per 2-3 ore prima di introdurre alimenti freschi o congelati. In estate, quando la temperatura ambiente è elevata, il dispositivo deve essere lasciato in funzione per più di 4 ore.

Impostare il termostato

- Le scritte sulla manopola indicano le impostazioni "MIN", "NORMAL", "MAX" e "OFF" per i diversi livelli di temperatura. "MIN" è l'impostazione più calda. "MAX" è l'impostazione più fredda.
- Per un utilizzo normale, posizionare la manopola su "NORMAL". Modalità operativa consigliata: "NORMAL".



Note sull'utilizzo

- La bassa temperatura all'interno del congelatore consente di mantenere a lungo la freschezza degli alimenti. La funzione principale del congelatore è la conservazione di prodotti surgelati e la produzione di ghiaccio.
- Il congelatore è adatto alla conservazione di carne, pesce, gamberi, prodotti da forno e altri alimenti che non devono essere consumati in tempi brevi.
- Si consiglia di dividere la carne in pezzi piccoli, in modo da facilitare l'accesso.
- Ricordarsi di consumare gli alimenti entro la data di scadenza.
- La vaschetta di gocciolamento serve a raccogliere l'acqua durante lo sbrinamento. Svuotare la vaschetta regolarmente per evitare che l'acqua trabocchi nel congelatore.

Consigli per il risparmio energetico

- Il dispositivo dovrebbe essere collocato nella zona più fresca della stanza, a una distanza sufficiente da dispositivi che producono calore e al riparo dalla luce diretta del sole.
- Lasciare raffreddare a temperatura ambiente gli alimenti caldi prima di metterli nel dispositivo. Se il dispositivo viene sovraccaricato, il compressore dovrà restare in funzione più a lungo. Gli alimenti che impiegano troppo tempo a congelarsi potrebbero andare a male o la loro qualità potrebbe risentirne.
- Assicurarsi di confezionare correttamente gli alimenti e di asciugare i contenitori prima di metterli nel dispositivo. In questo modo si riduce la formazione di brina all'interno del dispositivo.
- Non rivestire con carta stagnola, carta cerata o panni di carta i contenitori di conservazione del dispositivo. Tali rivestimenti ostacolano la circolazione dell'aria fredda e riducono l'efficienza del dispositivo. Organizzare e contrassegnare gli alimenti, in modo da evitare di dover aprire troppo spesso lo sportello e di dover cercare a lungo i prodotti desiderati. Rimuovere tutti gli alimenti necessari in una volta sola e richiudere lo sportello il prima possibile.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per motivi igienici, il vano interno e gli accessori devono essere puliti regolarmente.



ATTENZIONE

Pericolo di lesioni! Prima della pulizia e dello sbrinamento, spegnere il dispositivo e staccare la spina per evitare scosse elettriche.

- La polvere dietro il congelatore e sul fondo deve essere rimossa regolarmente, in modo da migliorare l'efficacia del raffreddamento e risparmiare energia.
- Controllare regolarmente la guarnizione dello sportello per assicurarsi che sia pulita. Pulire la guarnizione dello sportello con un panno morbido inumidito con acqua e sapone o con un detergente diluito.
- Pulire regolarmente l'interno del congelatore per evitare la formazione di odori.
- Prima di pulire il vano interno, spegnere il dispositivo e rimuovere alimenti, bibite, ripiani, cassetti, ecc.
- Per pulire il vano interno del congelatore, utilizzare un panno morbido o una spugna e due cucchiaini di bicarbonato disciolti in 25 cl di acqua calda. Sciacquarlo poi con acqua e passare un panno per asciugarlo. Dopo la pulizia, aprire lo sportello e lasciare asciugare il vano interno prima di ricollegare il dispositivo all'alimentazione.
- Si consiglia di pulire regolarmente le zone del congelatore difficili da raggiungere (ad es. spazi stretti, fessure o angoli) con un panno morbido o una spugna e, se necessario, utilizzando altri utensili (ad es. bastoncini sottili), in modo da evitare l'accumulo di sporco e la diffusione di batteri.
- Non utilizzare sapone, detersivi, polvere abrasiva, detersivi spray, ecc., dato che possono causare la formazione di odori all'interno del congelatore o contaminare gli alimenti.
- Pulire lo scomparto per le bottiglie, i ripiani e i cassetti con un panno morbido inumidito con acqua e sapone o con un detergente diluito. Lasciare asciugare il dispositivo all'aria o utilizzare un panno morbido.
- Pulire la superficie esterna del congelatore con un panno morbido inumidito con acqua e sapone o con un detersivo per piatti e asciugarlo.
- Non utilizzare spazzole dure, in acciaio o di metallo, prodotti abrasivi (ad es. dentifricio), solventi organici (ad es. alcool, acetone, olio di banana, ecc.), acqua bollente, acidi o soluzioni alcaline, dato che potrebbero danneggiare la superficie e l'interno del dispositivo. L'acqua bollente e i solventi organici, come il benzolo, possono deformare e danneggiare i componenti di plastica.
- Durante la pulizia, non sciacquare direttamente il dispositivo con acqua o altri liquidi, in modo da evitare cortocircuiti o il danneggiamento dell'isolamento elettrico a causa della penetrazione d'acqua.

Sbrinare il congelatore

- Il congelatore deve essere sbrinato manualmente.
- Staccare la spina dalla presa elettrica, aprire lo sportello e riporre tutti gli alimenti in un luogo fresco.
- Si consiglia di rimuovere il ghiaccio con un raschietto di plastica o di lasciare che la temperatura aumenti naturalmente fino allo scioglimento del ghiaccio. Rimuovere con un panno l'acqua e il ghiaccio residui e ricollegare la spina alla presa elettrica per accendere il congelatore.

Problemi di funzionamento, stoccaggio e trasporto

- Blackout: in caso di blackout, gli alimenti possono essere lasciati all'interno per alcune ore anche in estate. Si consiglia di aprire lo sportello il meno possibile e di non mettere alimenti freschi nel congelatore.
- Lunghi periodi di non utilizzo: staccare la spina del congelatore e pulirlo se non viene utilizzato per lunghi periodi. Lasciare lo sportello aperto per evitare la formazione di odori.
- Spostamento: non ribaltare il congelatore e non scuoterlo. L'inclinazione massima consentita durante il trasporto è di 45°. Non tenere saldamente lo sportello e la cerniera durante lo spostamento.

Nota: si consiglia di lasciare costantemente in funzione il congelatore quando è stato attivato. In condizioni normali, non spegnere il congelatore, in modo da non ridurne la vita utile.

CORREZIONE DEGLI ERRORI

Nota: i seguenti problemi possono essere risolti direttamente dall'utente. Se non è possibile risolvere i problemi, rivolgersi al produttore, al servizio di assistenza ai clienti o a un'azienda qualificata.

Problema	Possibile causa/Soluzioni
Il dispositivo non funziona.	Il congelatore non è collegato all'alimentazione.
	Bassa tensione
	Il termostato non è impostato sulla modalità operativa corretta.
	Blackout o attivazione del blocco di sicurezza.
Formazione di odori	Gli alimenti che hanno un forte odore devono essere confezionati correttamente.
	Alimenti andati a male
	Pulire l'interno del dispositivo.
Il compressore rimane costantemente in funzione.	Durante l'estate, quando la temperatura ambiente è elevata, è normale che il compressore del congelatore rimanga in funzione più a lungo.
	Non mettere troppi alimenti nel congelatore in una volta sola.
	Mettere nel congelatore solo alimenti già raffreddati.
	Lo sportello del congelatore viene aperto troppo spesso.
	Spesso strato di ghiaccio (è necessario lo sbrinamento).
Lo sportello del congelatore non si chiude correttamente.	Lo sportello del congelatore è bloccato dalle confezioni degli alimenti.
	Ci sono troppi alimenti nel congelatore.
	Il congelatore è instabile.

Rumori forti	Il fondo non è in piano.
	Il congelatore non è posizionato in modo stabile.
	Gli accessori del congelatore non sono posizionati correttamente.
Difficoltà nell'aprire lo sportello del congelatore.	Dopo il processo di raffreddamento si forma una differenza di pressione tra il lato interno e quello esterno del congelatore. Questo può causare provvisoriamente difficoltà nell'apertura dello sportello. Questo è un normale fenomeno fisico.
Surriscaldamento della parete laterale.	L'alloggiamento del congelatore può dissipare calore durante il funzionamento, in particolare durante l'estate. Questo è causato dall'irradiazione del condensatore ed è normale.
Condensa sulla superficie del dispositivo.	Nel caso di umidità elevata, sulla superficie esterna e sulle guarnizioni dello sportello del congelatore può formarsi condensa. Questa può essere rimossa con un panno asciutto.
Rumori insoliti (rumore del flusso d'aria, ronzio, rumore battente)	Il refrigerante che circola nei condotti causa forti rumori. Questi sono normali e non influiscono negativamente sull'efficacia del raffreddamento.
	Il compressore in funzione emette un ronzio, in particolare durante accensione e spegnimento.
	La valvola magnetica o la valvola elettrica di commutazione emettono rumori. Questo è normale e non influisce negativamente sul funzionamento.

SCHEDA DATI DEL PRODOTTO

Indicazioni conformi alla direttiva (UE) N° 2019/2016

Nome o marchio del fornitore: Klarstein			
Indirizzo del fornitore: Wallstraße 16, 10179 Berlino, DE			
Identificativo del modello: 10045911, 10045912			
Tipo di apparecchio di refrigerazione:			
Apparecchio a bassa rumorosità	no	Tipo di apparecchio:	a libera installazione
Frigoriferi cantina:	no	Altro apparecchio di refrigerazione:	sì
Parametri di prodotto generali:			
Parametri	Valore	Parametri	Valore
Dimensioni complessive (mm)	Altezza	492	Volume totale (dm ³ o L)
	Larghezza	472	
	Profondità	450	
EEI	100	Classe di efficienza energetica	E
Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW).	41	Classi di emissione di rumore aereo	C
Consumo annuo di energia (kWh/a)	147	Classe climatica:	temperato, subtropicale
Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	16	Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto	38
Configurazione invernale	no		

Parametri degli scomparti:					
Tipo di scomparto		Parametri e valori degli scomparti			
		Volume totale (dm ³ o l)	Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C) Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3	Capacità di congelamento (kg/24 h)	Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M)
Dispensa	no	-	-	-	-
Cantina	no	-	-	-	-
Temperatura moderata	no	-	-	-	-
Alimenti freschi	sì	-	-	-	-
Raffreddamento	no	-	-	-	-
0 stelle o produzione di ghiaccio	no	-	-	-	-
1 stella	no	-	-	-	-
2 stelle	no	-	-	-	-
3 stelle	no	-	-	-	-
4 stelle	sì	31,0	-18	2,0	A
Sezione a 2 stelle	no	-	-	-	-
Scomparto a temperatura variabile	-	-	-	-	-
Per compartimenti a 4 stelle					
Congelamento rapido			no		
Parametri della sorgente luminosa:					
Tipo di sorgente luminosa			-		
Classe di efficienza energetica			-		
Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante : 24 mesi					
Informazioni supplementari:					
Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera a), del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione: www.klarstein.it					

AVVISO DI SMALTIMENTO



Se nel proprio paese si applicano le regolamentazioni inerenti lo smaltimento di dispositivi elettrici ed elettronici, questo simbolo sul prodotto o sulla confezione segnala che questi prodotti non possono essere smaltiti con i rifiuti normali e devono essere portati a un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Grazie al corretto smaltimento dei vecchi dispositivi si tutela il pianeta e la salute delle persone da possibili conseguenze negative. Informazioni riguardanti il riciclo e lo smaltimento di questi prodotti si ottengono presso l'amministrazione locale oppure il servizio di gestione dei rifiuti domestici.

PRODUTTORE E IMPORTATORE (UK)

Produttore:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlino, Germania.

Importatore per la Gran Bretagna:

Berlin Brands Group UK Limited

PO Box 42

272 Kensington High Street

London, W8 6ND

United Kingdom



KLARSTEIN